

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON B'JFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.793

Lunes, 19 de julio de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

# El JEFE del ESTADO INAUGURO en MADRID:

- El centro núm. 1 de Formación Profesional Acelerada
- La Maternidad de la Ciudad Sanitaria del Trabajo
- Nuevas emisoras de Radio Nacional y Televisión Española

### El Caudillo hizo entrega de premios a empresas, trabajadores y artesanos ejemplares, campeones de oficios y becarios de la Organización Sindical

## LA MULTITUD TRIBUTA A SU EXCELENCIA ENTUSIASTAS APLAUSOS

Madrid, 19.—Su Excelencia el Jefe del Estado presidió ayer por la mañana los brillantes actos preparados por la Organización Sindical para conmemorar el vigésimo noveno aniversario del Alzamiento nacional y la fiesta de la Exaltación del Trabajo.

En primer lugar, el Caudillo inauguró el nuevo Centro Sindical número 1 de Formación Profesional Acelerada, cuyas instalaciones se levantan en el kilómetro 7 de la autopista de Barajas. En estas mismas dependencias, el Jefe del Estado entregó los títulos a las

empresas, productores y artesanos ejemplares; los premios San Isidro para grupos sindicales de Colonización, títulos a cooperativas ejemplares, las medallas de la Obra Sindical de Educación y Descanso, los títulos y premios a los campeones nacionales de destreza en el oficio y los diplomas y premios a los becarios distinguidos de la Organización Sindical durante el curso escolar 1964-65. Delante de la fachada principal del edificio ondeaban las banderas nacional y del Movimiento.

### INAUGURACION DEL NUEVO CENTRO

Después de los saludos en las escalinatas centrales del edificio, el Jefe del Estado penetró en el amplio vestíbulo principal, donde, por el parróco de Canillejas, don Luis Calleja, se procedió a la ceremonia de bendición del nuevo Centro de Formación Profesional.

Inmediatamente el Generalísimo, acompañado por todas las personalidades, recorrió detenidamente todos los talleres, aulas y dependencias del Centro número 1 de Formación Profesional Acelerada, interesándose por el funcionamiento con preguntas que dirigió a los monitores y alumnos que aquí reciben las enseñanzas. El sistema pedagógico que se utiliza en esta modalidad de la formación profesional acelerada está rindiendo provechosos frutos en la promoción del peonaje a especialistas de oficios de diversas actividades industriales.

### EL CENTRO NUMERO 1

El Centro Sindical número 1 de Formación Profesional Acelerada está situado en la autopista de Barajas, exactamente en el kilómetro 7. En total, las instalaciones ocupan una superficie de 40.000 metros cuadrados, de los cuales corresponden 8.345 metros cuadrados a las construcciones destinadas a talleres y 6.982 metros cuadrados a edificaciones complementarias de dirección, comedor, cocina, salón de actos, aulas de dibujo y almacenes. El resto son superficies abiertas.

El costo de las edificaciones ha sido de más de 80 millones de pesetas. El importe de las instalaciones de maquinaria, herramientas y mobiliario ha supuesto por encima de los 26 millones de pesetas.

En este Centro de Formación Profesional recibirán enseñanza dentro de las especialidades que se cursan 580 alumnos al año en los cursos normales de seis meses de duración.

### PALABRAS DEL SEÑOR SÓLIS

Terminado el recorrido, el Caudillo se encaminó al salón de actos del Centro, donde su presencia fue acogida por el numeroso público que lo ocupaba totalmente, con vivas muestras de adhesión y respeto. A derecha e izquierda del Jefe del Estado ocuparon asientos en la presidencia los ministros que se encontraban presentes en el acto. A continuación, el Generalísimo concedió la palabra al ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz.

«Caudillo de España—comenzó diciendo el señor Solís—: es tradicional que el 18 de julio Vuestra Excelencia entregue los premios de empresas modelos y productores ejemplares, junto a los diplomas de los becarios

(Continúa en la página 6)

## BRILLANTE RECEPCION EN LA GRANJA DE S. ILDEFONSO

Ofrecida por Franco en el palacio al Gobierno, Cuerpo Diplomático, consejeros del Reino y altas jerarquías de la nación

La Granja de San Ildefonso, 19.—En conmemoración del vigésimo noveno aniversario del glorioso Alzamiento nacional, ayer tarde se celebró en los jardines del palacio de La Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Gobierno, Cuerpo Diplomático, consejeros del Reino y altas jerarquías de la nación.

En uno de los salones del palacio cumplieron a Sus Excelencias los embajadores, jefes de misión, Go-

bierno y consejeros del Reino. Poco después, el Caudillo y su esposa, a los acordes del himno nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las autoridades y personalidades asistentes.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa a los miembros del Cuerpo diplomático, Gobierno, consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia y representaciones de los tres Ejércitos.

Finalmente se celebró un recital de canciones y bailes españoles, en el que actuaron Rosa Mil, ballet Monra, Sara Lezama, Alvaro de la Isla con Paco de la Isla a la guitarra, Pilar de Oro, Alfredo Gil y coros, Angel de Andrés, Rosa Moreno y «ballet», Raphael, Manuel Ausensi, Manolo Gómez Bur, Mercedes Valmadrera, Manuel Manrique, Antonio Lagar, María Dolores Pradera (a la guitarra, Santiago), Julián López, Los Germanos, Dolores Ripollés, Alicia Victoria, Ignacio Arrieta, Lola Flores, Antonio González con Faico y Chocolate, Conchita Velasco, Angela Escrivano, Isabel Anger, María José Ulloa, María del Pilar Porro, María Luisa Esteban del Valle, Esperanza López Lorca y Miguel Ligeró.

Actuaron de directores los maestros José Luis Lloret, Quiroga y Monra.

## El príncipe don Juan Carlos regresó a Madrid desde Lisboa

Madrid, 18.—Procedente de Lisboa llegó a Madrid, por vía aérea, el príncipe don Juan Carlos de Borbón. En el aeropuerto de Barajas fue recibido por su esposa, doña Sofía.

## Llegada del Caudillo

Poco antes de las diez de la mañana, el Jefe del Estado llegó en automóvil al nuevo Centro de Formación Profesional, acompañado por el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz. Le seguían en otros coches los jefes de sus Casas Civil y Militar y los ayudantes de servicio.

El Caudillo, que vestía uniforme de verano de capitán general, fue saludado a la puerta del nuevo Centro por los ministros de Marina, almirante Nieto Aptémez; de Justicia, señor Oriol Urquijo; de Hacienda, señor Espinosa; de Agricultura, señor Díaz Ambrona; de Obras Públicas, señor Silva; de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; de Industria, señor López Bravo; de Trabajo, señor Romeo Gorria; de la Vivienda, señor Martínez Sánchez-Arjona, y sin cartera y comisario general del Plan de

Desarrollo, señor López Rodó, a quienes estrechó la mano.

Seguidamente, el Generalísimo saludó al capitán general de la primera región militar, teniente general Alonso Alonso; gobernador militar, duque del Infantado; gobernador civil de Madrid, señor Pardo de Santayana; alcalde de la capital, señor Arias Navarro, y presidente de la Diputación Provincial, señor González Bueno.

A continuación, el Caudillo saludó al secretario general de la Organización Sindical, señor Lamata; inspector asesor general, señor Chozas Bermúdez; vicesecretarios nacionales, señores Argentería, Lapidra y Cortés, y a numerosos dirigentes centrales sindicales, que aguardaban su llegada. Multitud de personas congregadas en las inmediaciones del Centro sindical hicieron a Su Excelencia objeto de cálidas demostraciones de entusiasmo.

## El Jefe del Estado pone en servicio las nuevas emisoras de Radio y TV.

Madrid, 19.—Para Radio Nacional de España y TVE la jornada de resonancia, en beneficio de todos los españoles. El Jefe del Estado puso en servicio desde su despacho del Palacio de El Pardo, un extenso plan de instalaciones que forman parte del realizado por el Ministerio de Información y Turismo, que tan entusiasta y decidido apoyo presta a la radiodifusión y a la televisión.

Tres nuevas emisoras, usando el método a distancia, puso en marcha el Caudillo, situadas, respectivamente, en La Muela, Aitana y Guadalcanal; todas tres correspondientes al plan de frecuencia modulada, con lo que se benefician del sistema otras tantas regiones clave de la geografía española: Aragón, Valencia y Andalucía.

También el Generalísimo pulsó el botón que puso en funcionamiento la nueva emisora de onda media instalada en Majadahonda, que trabaja en la frecuencia de 917 Kc/s y mer-

cedió a la cual el «tercer programa» de Radio Nacional de España entra en una nueva etapa que permite llevar éste—con todo lo mucho que tiene de importante para la formación intelectual de los españoles—a más dilatados y amplios horizontes que hasta ahora estaban vedados por razones de alcance y potencia técnica.

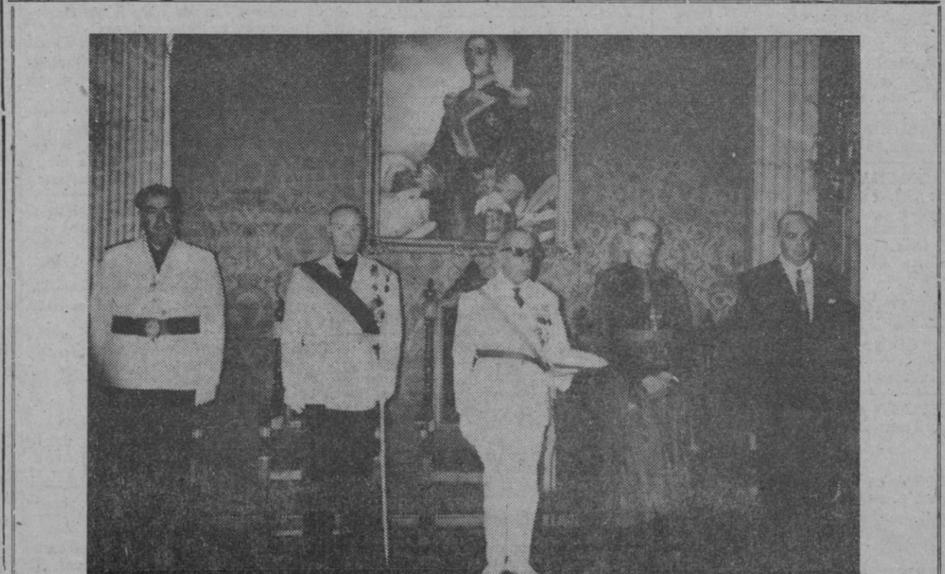
También en este 18 de julio, tan extraordinariamente fructífero para RN-TVE, entró en servicio el segundo enlace de microondas que, en realidad, se trata de un segundo canal, que, partiendo de Neolus, en Francia, pasa por Miramar (Barcelona), Madrid, Guadalcanal, sierra de Lúja, y ramal de Marruecos, lo cual permite la transmisión entre Madrid y Barcelona sin interrupción al recibir el enlace, y además extender el radio de acción de U. H. F. y de las conexiones simultáneas.

Radio Nacional y TV transmitieron en directo estos acontecimientos. Por lo que respecta a TVE, las cámaras recogieron el acto inaugural y, seguidamente, el programa extraordinario continuó en los estudios de Miramar, en Barcelona, donde se pasó a la hora prevista a los de Prado del Rey, en Madrid, sin interrupción y empleando por vez primera el segundo enlace recién inaugurado. Es ésta una mejora añorada hace tiempo y que beneficia extraordinariamente los servicios de nuestra TV, hasta ahora en precario debido al monoenlace.

Acompañaron a Su Excelencia el ministro de Información y Turismo, el director general de Radiodifusión y Televisión, subdirectores generales de Radio y Televisión, el capitán general de la primera región militar, los jefes de sus Casas Militar y Civil, director de la Red de Radio Nacional y altos cargos de Radio Nacional y Televisión Española.



El ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, acompañado del director general de Prisiones y de otras personalidades de su departamento, durante su visita a la Cárcel de Carabanchel, en Madrid, donde se interesó por todo lo relacionado con la vida que allí llevan los reclusos.—(Foto Fiel)



El gobernador militar, general don Juan Rodríguez Bonet, acompañado del gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia; obispo de la diócesis, doctor don Daniel Llorente de Federico; presidente de la Diputación, don José Encinas Fernández, y el alcalde de la ciudad, don Miguel Canto Borreguero, durante la recepción celebrada ayer en la Academia de Artillería, con motivo de la festividad del 18 de Julio, acto del que informamos en página segunda.—(Foto Rapado).

# CRONICA DE LA CIUDAD

## PERFIL PECULIAR

El domingo y la conmemoración del 18 de julio se han sobrepuesto este año robándonos una fiesta y dotando a la resultante de una mayor intensidad. Y nos preguntábamos, a la vista del tono amenazador de la atmósfera, si iba a repetirse aquella terrible tormenta que descargó en tal día, hace varios años, coincidiendo precisamente con la gran victoria de Bahamontes en París, proclamándose campeón del Tour... Nos acordábamos de aquel día y de los rayos y centellas que caían y de cómo volaban del campo precipitadamente las familias y peñas de amigos que habían salido a pasar la jornada en las riberas o alamedas cercanas a la ciudad, pero por fin, y a pesar de que el cielo estuvo bien entoldado y cargado el ambiente, no pasó nada. Simplemente, hizo calor y nada más.

Por eso, todos los grupos que pasaron el día en el campo lo pasaron bien y puede decirse que ese momento, otras veces escurridizo y no demasiado civil, del retorno a la ciudad entre canciones desahoradas y voces enronquecidas, ayer se diluyó en un tono mucho más sereno y agradable. No faltó la pincelada pintoresca de la bota de vino, el sombrero echado para atrás y la conga bñalada en comunidad, pero fue pincelada fugaz y esporádica y además en tono perfectamente concordante. De esta forma entramos en la nueva semana. Seguimos bajo el signo de la sequía clavada en nuestro cielo. Seguiremos, pues, con nuestro suministro limitado de agua, pero se advierte una brisa que refresca algo el ambiente, al menos en las horas extremas, y que nos haría felices a todos si diese lugar a algún chaparroncillo.

En otro aspecto, la ciudad empieza esta semana con un censo recrecido de estudiantes extranjeros del primer turno de los Cursos de Verano, comenzado ya en la residencia de la plaza del Conde de Cheste. Empieza pues ya, después del prólogo del magnífico concierto de órgano del otro día, esa serie de actos culturales que confieren al verano de Segovia un perfil peculiar y especialmente grato, el momento en que la vacación supera el mero relajamiento del músculo y se integra en una noble y serena labor de recrecimiento del espíritu, ya sea en forma de adquisición de conocimientos o de ejercicio de convivencia y diálogo.



# Información Local

## Una recepción militar, con motivo del 18 de julio, se celebró ayer en la Academia de Artillería

### Recibió corte el general gobernador militar

Como estaba anunciado, se celebró ayer a las doce, organizada por el Gobierno Militar y con motivo del 20 aniversario del Alzamiento, una recepción en la Academia de Artillería. Tuvo lugar en el salón de actos de dicho centro, en el que había sido levantado un estrado, presidido por un retrato del Jefe del Estado. A la hora antes indicada, la banda de música de la Academia interpretó el himno nacional y seguidamente los jefes representantes de los diversos servicios, centros, entidades y organismos desfilaron ante la presidencia. Recibió corte el gobernador militar, general don Juan Rodríguez Bo-

## DE LA PLAZA A LA TORRE

Nuestros lectores tienen ya conocimiento del texto íntegro del acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de la ciudad en sesión plenaria celebrada el viernes último, en relación con la ordenación de la plaza de San Martín, y que publicamos en nuestro número del sábado. Como no podía menos de suceder, la corporación municipal ha recogido el clamor de la opinión pública manifestado a este respecto y del que nos hicimos eco en nuestros comentarios sobre el asunto. Pero no se ha limitado a seguir la coincidente opinión vecinal, en cuanto representativa de ésta, sino que ha afirmado la convicción personal del alcalde, ratificada y hecha propia por la votación unánime de los restantes miembros de la corporación, de que la postura adoptada era la justa y la más conveniente, o por mejor decir, la única conveniente, a los efectos de conservar el carácter peculiar histórico artístico de ese singular paraje de nuestra ciudad. Las líneas del acuerdo—y naturalmente nos complace subrayarlo—coinciden punto por punto con la opinión de la ciudad por nosotros recogida y comentada. Se

## SE INAUGURO AYER EL SERVICIO TELEFONICO EN VEINTIDOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

En dicho acto el gobernador civil mantuvo conferencias con los alcaldes de las localidades respectivas



El gobernador civil, señor Murillo de Valdivia, conversa telefónicamente con uno de los alcaldes de los 22 pueblos, cuyas centrales de teléfonos inauguraba ayer, en ese momento. A la derecha, la telefonista que estableció la comunicación. (Foto Rapado)

Ayer, a las diez y media de la mañana, y con motivo de la fiesta del 18 de julio, se inauguró el servicio telefónico en veintidos pueblos de nuestra provincia. El acto tuvo lugar en el Centro Telefónico y fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Juan Murillo de Valdivia, a quien acompañaban el jefe de dicho Centro Telefónico, don Clemente Alcalde, y miembros del Consejo provincial.

Esta inauguración fue una muestra más del progresivo resurgir de la vida de nuestros pueblos, impulsado constantemente por la propia dinámica de las ideas del Movimiento Nacional. Afecta esta mejora a las siguientes localidades: Palazuelos de Eresma, Aldealengua de Santa María, Alconada de Maderuelo, Langüilla, Tabladillo, Pinilla Ambroz, Aragoneses, Paradinas, Balsa y Villoslada, en todas las cuales fue inaugu-

rado y puesto en servicio el teléfono. Además, fue inaugurado oficialmente, aunque ya funcionaba el servicio, en Madrona, Marazuela, Marazoleja, Juarros de Riomoros, Laguna de Contreras, Castro de Fuentidueña, Cabañas, Pinillos, Escobar, Juarros de Voltoya, Ochando y Laguna Rodrigo.

El total de estas inauguraciones totaliza una cifra de unos dos millones de pesetas. El señor Murillo de Valdivia mantuvo conversaciones telefónicas con todos y cada uno de los alcaldes de los pueblos mencionados, y seguidamente visitó las instalaciones que en la Telefónica están siendo montadas para ampliación de las líneas en nuestra capital.

## AGENDA PARA MAÑANA

**MARTES 29 DE JULIO**  
Van 201 días de 1965; faltan 164.  
Sol: De 5,91 a 19,41.  
Luna: De 23,25 a 11,17.  
Santoral: Ss. Jerónimo, Emiliano, fd. Margarita, Librada, vgs. Pablo, doctor, José el Justo, Sabino, Julián, Máximo, Macrobio, Casia, Paula, mártires; Elías, profeta; Flaviano, Elías, obs.; Vulmaro, abad; Severa, virgen; Bb. León, Ignacio, Magín S. J. y compañeros mártires.  
Misa: (Blanco). De San Jerónimo Emiliano. Segunda oración de Santa Margarita.  
Pensamiento: «La voluntad es para conquistarse el hombre a sí mismo y la educación de la voluntad es la estrategia de esta conquista» (E. Faugnet).  
Efemérides: Año de 1936. Muerte del general Sanjurjo.

**CEMENTO PORTLAND**  
Santa Teresa  
Fdez. Jiménez, 6. Teléfono 1450  
Materiales de construcción

acepta con entusiasmo la perspectiva de restaurar la iglesia de San Martín, descubrir el ábside del lado de la Epístola, arreglar los pavimentos y las fachadas de los palacios que cierran el recinto de la plaza, trasladar la fuente a su primitivo lugar, etc., y se repudia de modo respetuoso pero tajante la idea de destruir la actual estructura de la plaza en sus diversos planos, sustituyéndolos en la escalinata superior por otra más complicada y estrecha, y en la inferior, que es la más característica en su forma circular, por una plataforma rectangular en forma de lonja esquinada.

Hágase lo primero, que es no sólo conveniente, sino incluso necesario y que además es lo que desea Segovia, y déjese la plaza como está, puesto que su cambio—al que en el proyecto se otorgaba la prioridad—ni está justificado por ninguna razón, ni embellece más el lugar, ni tampoco lo desean los segovianos. Esto dijimos una y otra vez y esto es lo que ahora repite el Ayuntamiento.

Es preciso decir, al comentar este importante acuerdo municipal, hasta qué punto es satisfactorio comprobar que la serenidad, la imparcialidad, el buen juicio y el reconocimiento de los méritos que concurren en el proyecto debatido han presidido su redacción. Era totalmente necesario en este momento afirmar la gratitud sincera de la ciudad hacia la Dirección General de Arquitectura, que viene realizando constantes y notorias obras en favor de la conservación del carácter histórico monumental de Segovia. Las iluminaciones llevadas a cabo, muy especialmente la del Alcázar, son en efecto la última y bien expresiva manifestación de la generosa atención de ese organismo hacia nuestra ciudad.

«Pero hemos de terminar con una llamada de atención, que justifica el título de este comentario. Hemos dicho más arriba que mientras el cambio de estructura de la plaza de las Sirenas no era necesario ni deseado, ciertas restauraciones eran no sólo convenientes, sino necesarias. Pensamos en el chapitel de la torre de San Martín. Su peligro de ruina es real. Puede decirse que, por lo que se refiere a una de las buhardillas, es inminente. En el transcurso de poco tiempo se ha observado un alarmante cambio de su posición. El chapitel similar de la iglesia de San Millán, que también se inclinaba peligrosamente, ha sido ya desmontado, precisamente por los técnicos de la Dirección General de Arquitectura que realizan su restauración. Y sería triste que la torre de San Martín, después de este torneo de ideas sobre si hacemos una plaza nueva y distinta o no la hacemos, se viniese un día abajo. Podemos imaginarlo porque el riesgo es real: un alud de hierro, pesadas planchas de cinc, vigas de madera, cascotes y tejas de pizarra, cayendo sobre la iglesia y sobre las calles.

Se acuerda uno de la famosa fábula de los perros y los poderosos.

### Cine CERVANTES

Hoy: 8 y 11  
**DOS MUJERES**  
Sofía Loren  
Autorizada mayores 16 años  
Mañana: 8 y 11. Color  
**UNA ESPOSA PARA DOS**  
Sandra Dee-Bobby Darin  
Para mayores de 18 años

### Cine LAS SIRENAS

Hoy: 8 y 11. Último día  
**EL SABOR DE LA VENGANZA**  
Scope color. Mayores 14 años

**ZANUSSI**  
Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

**AGENCIA RENAULT**  
Pis. F. F.  
ONDINE ..... 98.105  
GORDINI ..... 104.240  
R-4 L ..... 85.885  
R-4 S ..... 92.995  
R-4 F ..... 89.950  
● Facilitamos su compra tomando su coche usado.  
● Facilidades de pago

Vda. de Felipe Martín Manrique  
Fdez. Ladreda, 31

### DE SOCIEDAD

**Don Vicente Martínez Lorenzo, ascendido a general**  
Ha sido ascendido al generalato el coronel de Artillería don Vicente Martínez Lorenzo, que hasta la fecha mandaba el regimiento número 41, de guarnición en esta plaza. Al felicitar al señor Martínez Lorenzo por su ascenso, le deseamos grandes aciertos en el mando.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Dos mujeres» (3 R.), 95 m.  
«Una esposa para dos» (3), 110 m.  
«El sabor de la venganza» (2), 93 m.

## El pintor Andrés Cerezo expone 20 paisajes en el Palacio de Archivos y Bibliotecas

Al cabo de cuatro años vuelve Andrés Cerezo a exponer sus obras en la sala del Palacio de Archivos y Biblioteca. Los que recordamos aquellas muestras que colgó entonces advertimos cómo el pintor ha depurado su estilo eludiendo la pincelada espectacular—contrastes de luz, agudizados en los primeros planos—, para llegar a la conclusión de estos veinte paisajes armonizados, todos y cada uno de ellos, en un equilibrio perfecto de contrastes naturales.

En estos óleos, a pesar de contemplarlos en la iluminación imperfecta de esta sala de exposiciones, nos damos cuenta de que Andrés Cerezo se entrega a la naturaleza copiando, con el mejor acento lírico, lo que su buen gusto de artista percibe. Y así ha conseguido las veinte versiones de estos veinte bellos paisajes.

El pincel de Cerezo se desliza ya sobre la tela sin dudas ni vacilaciones. Su paleta se mancha ahora con

el color preciso y el paisaje se crea en su inspiración en el clima exacto.

No hemos de señalar una predilección determinada por ninguna de las obras expuestas. En el desarrollo de la línea temática se muestra el pintor entregado a la emoción del paisaje y así resuelve el momento interpretando por manera activa lo que se ha fijado en su inspiración creadora. No obstante, señalamos los cuadros catalogados con los números 2—«Arenas de San Pedro»—, 9, 10, 14 y 16 como logros de un pintor entregado apasionadamente al arte. Pero cualquiera de las veinte obras expuestas—insistimos—sitúan a su autor en un plano muy destacado entre los pintores de esta hora.

La exposición de los cuadros de Andrés Cerezo merece ser visitada por los que gusten de una pura emoción artística.—L. M.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

### ALQUILERES

**CONDUZCA usted mismo.** Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

**GANADERO:** crianza sin vaca. Cría sus terneros con Bacilactol, sustitutivo completo de la leche materna.

**GANADERO:** ahorre leche. Obtenga más beneficios. Cría sus terneros con Bacilactol.

**GANADERO:** cría sus lechones con Bacilactol Granulado, 22 kilos de peso a las ocho semanas. Destete a los 21 días. Camadas numerosas sin bajas.

**BACILACTOL,** sustitutivo completo de la leche materna, primera marca nacional. Exclusiva de venta: Almacenes Fernández, Plaza Los Huertos, 9, frente a Correos, Segovia.

**ATADORA Alpuema,** 1,80. Dos campañas, como nueva. J. Horcajo.

**COSECHADORAS Saca-Far,** motor Diesel, extraordinarias. J. Horcajo.

**TRACTOR oruga Caterpillar R. 2,** J. Horcajo.

**ATADORA Alpuema,** toma de fuerza para tractor. Extraordinaria. J. Horcajo.

**TRACTOR Man,** 50 caballos, como nuevo. J. Horcajo.

**TRILLADORA Angeles A.** Tres campañas. Extraordinarias condiciones. J. Horcajo.

**TRILLADORA Avellana M. 95,** como nueva. Más barata que en fábrica. J. Horcajo.

**ATADORA Arieta,** una campaña, recién preparada. Interesantísima. J. Horcajo.

**CACENARIOS** toda clase motosierras, cadenas, espaldas, piñones arrastros, embragues, etc. J. Horcajo, S. A.

**URGÉ** venta furgoneta D. K. W. tipo 800, pocos kilómetros. Razón: Gestoría Figuera de Mercado. Teléfono 1904.

**MOTOSIERRAS** Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes. J. Horcajo, S. A.

**TRILLADORAS «Avellana» T-97,** ruedas hierro y neumáticas, 3 y 2 campañas. Román Sacristán.

**SEGADORA atadora C Puzenat,** medio uso, 2,10 m. corte. Román Sacristán.

**OPORTUNIDAD:** Tractores maquinaria agrícola y aperos buen estado. Román Sacristán. San Francisco, 23.

**MOTORES «Viscosin»** 21 HP. y Diesel «Atos» 17 HP. Román Sacristán.

**OPORTUNIDAD:** Cosechadoras arrastadoras «Claas» «Junior» 1,80 m. corte y «Super 500» 2,40 m. corte. Toma fuerza y tractor. Cinco campañas. Facilidades de pago. Román Sacristán.

**FURGONETA Seat** 1.400 B. Ver, Julián (chapista).

**POLLITAS** raza americana, híbridas, 1,5, 2, 3, 4 meses. Teléfono 3404. Segovia, y Doroteo García Castañeda, en Bernardos.

**PASTOS**  
SE arriendan pastos abundantísimos para 800 lanares. Valdésola, 1. Segovia.

### PERDIDAS

TRES chaquetitas rojas en los jardines de San Roque. Gratificarán: Fernández Ladreda, 12, portería.

**EXTRAVIADOS** dos machos rojo y negro, 7 y 9 años, sin herrar. Comunicar finca de Moñivas, donde gratificarán y abonarán gastos.

### TRABAJO

**PARA** trabajar en La Granja necesito oficiales albaniilería, bien retribuidos. José Costa, 1, San Ildefonso.

**MUCHACHA** y asistente, necesito. Cervantes, 23, principal, izquierda.

**MUCHACHA** cocinera, informada. Razón: Sol, 12, pral. Teléfono 2030.

**GANE** 10.000 mensuales montándose industria casera sin maquinaria. 25 industrias diferentes. Venta producción normalizada. Solicite reembolso Catálogo general (30 pesetas): FEM. Apartado 1742. Barcelona.

**NECESITO** chófer carnet primera. Empresa particular. Informes: Publicidad Ultralás. San Juan, 7.

**NECESITO** aprendiz. Carnicería Aquilino. Teléfono 1540.

### TRASPASOS

**TIENDA** en Madrid con piso. Razón: Miguel González. Juan Bravo, 13. Segovia.

### VIARIOS

**MATRICULACIONES,** transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

**MUDANZAS** a toda España, en capitombé. Teléfono 3615.

**RELOJES** suízos, garantizados, joyería. Plazos, contado (descuentos). Envíos por correo. Admitimos representaciones. Pida catálogos gratuitos. Garpa, Apartado 690, Madrid.

**GANADERO:** leche para sus terneros a menos de 3,50 pesetas litro, igual o mejor que la leche de vaca. Cría sus terneros con Bacilactol.

**MAQUINA** de seleccionar, vendo. Guimeranda García. Valverde del Majano.

**GANADERO:** leche para sus terneros a menos de 3,50 pesetas litro, igual o mejor que la leche de vaca. Cría sus terneros con Bacilactol.

**MAQUINA** de seleccionar, vendo. Guimeranda García. Valverde del Majano.

**GANADERO:** leche para sus terneros a menos de 3,50 pesetas litro, igual o mejor que la leche de vaca. Cría sus terneros con Bacilactol.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Un grupo de jóvenes segovianos peregrinan a pie a Santiago

En su marcha enarbolan la bandera de nuestra ciudad

Un grupo de jóvenes segovianos exalumnos y alumnos del colegio de Padres Misioneros, han salido en ferrocarril hacia León desde donde peregrinarán a pie hasta el sepulcro de Santiago. Va al frente del grupo el padre Clementino Pastor, C. M. F., y lo integran Mariano de Andrés, Javier Rodríguez Baixeras, Ricardo Huelin, José Luis Antón, Miguel Ángel Villar y Julián Reguera.

Antes de abandonar nuestra ciudad visitaron al alcalde, del que solicitaron una bandera de Segovia—el escudo de la ciudad sobre fondo morado—para llevarla al frente del grupo en marcha, así como una carta de presentación para las autoridades de las poblaciones por su ruta.

El señor Canto atendió con todo cariño las peticiones de los peregrinos segovianos.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

El Ateneo de Andújar, con el patrocinio de la Guardia Civil, ha abierto un certamen literario en honor de los héroes del Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza.

Se adjudicaron siete premios, de 25.000, 20.000 (dos), 15.000, 10.000 y 5.000 (dos), sobre las siguientes temáticas: «Canto a la epopeya del Santuario de la Virgen de la Cabeza», «Canto al capitán Cortés», «Alas de España en la epopeya», «Ejemplaridad de la gesta del Santuario de la Virgen de la Cabeza», «La Guardia Civil, centinela de Sierra Morena», «La Santísima Virgen, protectora de la epopeya» y «El Santuario, baluarte del honor», respectivamente.

La Jefatura Provincial del Movimiento y la Diputación Provincial de Ciudad Real, han organizado una fiesta literaria con premios de veinte mil pesetas a la mejor composición poética, con libertad de métrica, extensión y tema, y de cinco mil como accesit a la composición poética que la siga en méritos.

LA EXCURSION A GIJON DEL C. D. SAN LORENZO

Obra Sindical Educación y Descanso.—El grupo de Educación y Descanso C. D. San Lorenzo, ha ampliado el plazo de presentación de solicitudes para la excursión que tiene organizada para Gijón, durante los días 21 al 24 del corriente mes, ambos inclusive, hasta el día 20 de julio.

Todos los afiliados a la Obra Sindical Educación y Descanso y socios del Club que quieran tomar parte en esta excursión, pueden hacer su inscripción en el domicilio de la Obra, Casa Sindical, o en el del Club, Puente de San Lorenzo, 20, donde serán informados ampliamente sobre los detalles, significados que las plazas son limitadas.



La familia que crece necesita un frigorífico Westinghouse CASA SOLERA

SPAR

continúa ofreciendo durante otros 15 días su VENTA ESPECIAL en colaboración con la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

FIDEOS o SOPA cortada	13,00
Kilo	
ACEITE vegetal	21,00
botella de litro	
GALLETAS María o Tostada	21,00
Gullón, kilo	
LECHE condensada ALY	16,30
bote 370 gramos	
MELOCOTON en almíbar	10,00
bote 500 gramos	
QUESO fundido importación	19,00
cuarto kilo	
QUESO en porciones Caserío	18,00
cajita	
GUISANTES al natural	5,90
bote 250 gramos	

Se concedieron los premios de la VI Exposición de la Sociedad Filatélica Segoviana

En la tarde de ayer, se reunió el jurado calificador para conceder los premios de la VI Exposición de la Sociedad Filatélica de Segovia, que quedará clausurada esta tarde. Integraron el jurado los siguientes señores: don Isidoro Herranz San Frutos, don Pedro Hylas Palacios, don José Roberto Martín Prieto, don Manuel R. Rodríguez Germes y don José Alberto Vicenti Herrera.

A la vista de los premios puestos a disposición por la comisión organizadora, el jurado acordó por unanimidad adjudicarlos a los expositores de la clase de competición que sigue. Premio de honor. Acueducto de oro: a don Pedro Garmung Portilla, de Gijón, por su colección de Méjico. El jurado cree su deber recomendarle que perfile algunas de las piezas expuestas y subsane ciertas deficiencias, para que la colección cobre la dignidad internacional que le corresponde.

Primer premio. Acueducto de plata dorada con la distinción de plata del Grupo Nacional de Comerciantes filatélicos: a don Francisco Vanaclocha, de Játiva, por su número uno de España.

Segundo premio. Ex-aequo, con Acueducto de plata dorada: los dos expositores, don Antonio Benet Montagut, de Valencia, por su aportación de «La Virgen en la Filatelia», y don José María Cantali, de Oviedo, («Ferrocarriles»).

Tercer premio. Acueducto de plata: Al expositor don Angel Sánchez Arévalo, de La Coruña, por su colección «Centenario del sello», adjudicándole los libros de «La Corneta», de Barcelona.

Cuarto premio. Ex aequo, con Acueducto de plata: Los dos expositores don José María Borrás Felici, de Barcelona, por sus Zeppelines, y don Manuel Lago Martínez, de Vigo, por sus cuatro aportaciones, en conjunto, de «Prefilatelia de Galicia», «Caballos», «Documentos y variedades» y «Censuras militares».

Quinto premio. Ex aequo, con Acueducto de plata cobrizada: Los tres expositores doña María del Pilar Rodríguez de Robles, de Vigo, «Flores»; don Juan Armell Vicente, de Vigo, «Barcos», y don Luis Pier Pasaron, de La Coruña, «Premios Nóbels».

El jurado aconsejó a la Comisión organizadora conceda diploma a los expositores don José Pérez Hernández, de Hospitalet de Llobregat, «Europa»; don V. Corras, de Barcelona, «Aves»; don José María Gomis, de Valencia, «La Cierva», y don Emiliano Roy Marquina, de Valencia, «Banderas».

También aconsejó conceder diploma a los expositores fuera de concurso, por haber contribuido al éxito de esta exposición.

Respecto a la expositora de la clase juvenil, señorita María José Ojeda, de Segovia, el jurado encañeció especialmente a la Comisión organizadora la conceda un premio consistente en material filatélico, además de un diploma.

Finalmente, hizo constar el agradecimiento por el patrocinio de la Jefatura Provincial y por la cordial colaboración prestada por las autoridades provinciales y locales.

ENTRENAMIENTO

Los maletillas que están plantados justo al acueducto, además de estar ahí, aprovechan algunos ratos, sobre todo en el momento en que llega la fresca, para entrenarse a torear de salón en la terraza de Santa Columba. Así, los muchachos se preparan depurando el estilo —lo cual nunca viene mal— para cuando les concedan la soñada oportunidad.

NO ES UN VELODROMO

El paseo en torno a los jardines del Alcázar no es un velódromo, ni siquiera lo parece, como no sea en la forma más o menos elíptica, pero muchos chavales lo han tomado por tal, y esto no es de ahora, sino de siempre.

Pues bien, sus vueltas y revueltas, a velocidades que a veces parecen de competición, son peligrosas para el público en general y en particular para los niños pequeños. Algún día habrá un velódromo en Segovia, pero mientras tanto los futuros Timoner, deben contener sus ímpetus.

YA LA FUENTE PERDIDA

Ya que estamos en el jardín del Alcázar, quedémonos de momento allí pues es un lugar bien gustoso, y puesto que nos quedamos allí, advertimos que la fuente que tanto pedimos y que al fin se puso y luego desapareció, sigue desaparecida. Pues bien, siguen en pie todas las razones que abonan su existencia.

DOS HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE CARRETERA, EN CEREZO DE ABAJO

A la una y veinticinco de la tarde de ayer, en el kilómetro 102,375 de la carretera de Madrid a Irún, en término de Cerezo de Abajo, el coche de turismo 8376-22 MA, conducido por Gilbert Francis Varone, de veintidós años, industrial y vecino de Agadir (Marruecos), a quien acompañaba la joven Mary Therese Clairet, de diecinueve años, chocó contra el camión SS. 38.922, conducido por Gabriel García Almagro, vecino de Irún. A consecuencias de la colisión, los dos ocupantes del turismo resultaron con lesiones graves, y su automóvil con daños de consideración. El conductor del camión salió ileso.

El accidente fue debido a circular el turismo con exceso de velocidad y sufrir un derrape.

Herido grave al volcar su coche a la salida de una curva.

A las once y media de la mañana de ayer, en la carretera de Segovia a San Rafael, kilómetro. 92,750, término de Segovia, el turismo matrícula M. 445.519, conducido por su titular, don Eduardo Núñez Vázquez, volcó sobre la calzada al no ser dueño del vehículo a la salida de una curva.

El señor Núñez Vázquez resultó con heridas de carácter grave.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 869.

Cuando adquiere el Cupón Pro-Ciegos, piense en la gran aportación que esto supone en beneficio de los privados de vista.

**Camión AVIA**

¡qué gran camión!

POTENCIA  
SEGURIDAD  
ROBUSTEZ  
ECONOMIA

El de más rendimiento para transportistas e industriales.

EXCLUSIVA:  
**J. HORCAJO, S. A.**

Fernández Ladreda, 15

También la agricultura alemana tiene dificultades

Los campesinos recibirán 200.000 millones de pesetas en diez años para adaptar el precio de los cereales al mercado Europeo

Según un ministro de Hannover sobran 100.000 hombres en el campo germano

Francfort.— (Servicio especial de crónicas extranjeras de la agencia Logos).—Para los campesinos alemanes se avecinan meses de preocupación, no sólo por las pésimas condiciones meteorológicas primaverales, que han dado al traste con las perspectivas de buenas cosechas (solamente en la parte sur de Alemania, las inundaciones han arrasado 30.000 hectáreas de terrenos cultivados), sino también por la dureza que adquirirá la lucha comparativa dentro del Mercado Común, por la escasez de mano de obra en la agricultura y por la dispersidad persistente entre la renta mercantil e industrial y la agrícola. Hace unos días, el presidente de la Federación de Campesinos, se entrevistó con el canciller Erhard. Pese a no haberse publicado ningún comunicado sobre la entrevista, se cree en Bonn que el presidente de la Federación Alemana de Campesinos expuso al jefe del Gobierno nuevos deseos y peticiones. Según parece, se mueven en la misma dirección que los trabajos dentro de la Unión Cristiano-demócrata, en la que se pre-

- Los labradores alemanes preocupados por:**
- Malas condiciones meteorológicas
  - Competencia dentro del mercado común
  - Escasez de mano de obra
  - Diferencia entre la renta industrial y la agrícola

tende dar base legal a las promesas que el canciller federal les hizo a los campesinos alemanes con motivo de la discusión sobre el precio europeo de los cereales.

PROMESAS DEL CANCELLER

La ley a que aspira la Unión Cristiano-demócrata deberá facilitar a los campesinos alemanes su adaptación al mercado agrario europeo, en el que, en general, se trabaja bajo condiciones más favorables. Los competidores de los campesinos alemanes en los otros cinco países de la comunidad disponen por lo general, de una superficie media de explotación más intensa y de mano de obra más numerosa, por lo que además no necesitan pagar salarios tan elevados. Sobre todo no están obligados a luchar contra las altas retribuciones que paga la industria, la cual absorbe a la población rural joven. De acuerdo con las promesas del canciller federal, la agricultura alemana debiera recibir, para prepararse para la reducción del precio alemán de los cereales, que se aplicará en 1967, diez mil millones de pesetas inmediatamente, y 16.500 millones en cada uno de los años siguientes. Dado un total de diez años de adaptación, ello equivale a 200.000 millones de pesetas que habría de percibir la agricultura alemana, además de las cantidades que ya recibe a través del Plan Verde. Las subvenciones del Estado, con arreglo a dicho Plan, ascienden anualmente a 37.500 ó 45.000 millones de pesetas, cifra en la que se incluyen diversas bonificaciones fiscales.

SANEAMIENTO DE LA AGRICULTURA

Pero tampoco faltan opiniones contrarias, opuestas a que el Estado preste otras ayudas a la agricultura. Así, por ejemplo, el exministro de Agricultura de la Baja Sajonia, que

actualmente desempeña la cartera de Hacienda, del gobierno regional de Hannover, declaró no hace mucho que a tenor de sus ventas, sobran actualmente en la agricultura alemana más de cien mil personas. Kubel cree que no debieran existir más agricultores y explotaciones que los necesarios para el cultivo del suelo realmente cultivable. El ministro bajosajón se manifiesta, pues, partidario de un saneamiento de la agricultura alemana, ya que los terrenos poco productivos y las empresas asentadas sobre ellos, debieran abandonarse o pasar a constituir empresas mayores. Ahora bien, la mejora de las estructuras de las explotaciones y de sus rendimientos, en suma, su rentabilidad es también un objetivo que se ha propuesto alcanzar el Gobierno Federal, adoptando medidas como las de apoyo económico de toda mejora estructural, de fomento de los productos agrícolas de alta calidad y de concesión de créditos y préstamos para la mecanización y tecnificación de las explotaciones.

Audiencia del PAPA al general de la Compañía de Jesús

Ciudad del Vaticano, 18.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha recibido ayer en audiencia privada al nuevo superior general de la Compañía de Jesús, padre Pedro Arrupe.—Efe.

Un avión de EE. UU., interceptado en Francia cuando trataba de sobrevolar una zona atómica

París, 18.—Se difundió ayer aquí que fue interceptado, por dos aviones de caza del Ejército del Aire francés, un avión norteamericano de reconocimiento fotográfico que intentaba sobrevolar la zona prohibida de la ya célebre fábrica de separación isotópica de Pierrelatte Drome.

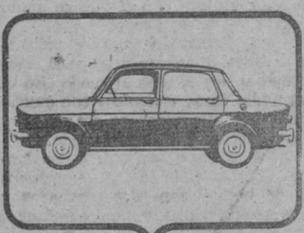
La noticia ha sido confirmada por el Ministerio francés de los Ejércitos, que ha abierto inmediatamente una información, después de la cual publicará el pertinente comunicado.

El avión, al que los cazas franceses obligaron a tomar tierra en las cercanías, se ha reintegrado después a su base, que se halla en Alemania occidental.

París, 18.—El mando europeo norteamericano ha desmentido las informaciones según las cuales un avión norteamericano de reconocimiento había sido interceptado cuando efectuaba un vuelo por encima de un centro nuclear francés.

Al propio tiempo, el citado mando estadounidense ha hecho la siguiente declaración: «Un avión de las Fuerzas Aéreas norteamericanas que debía de efectuar su vuelo desde Ramstein (Alemania occidental) a Francia y regresar a su punto de partida, fue obligado a desviar su rumbo a causa de una tormenta.»

La declaración norteamericana señala que el avión «no penetró en la zona de Pierrelatte y que no fue interceptado, sino que los cazas galos se retiraron en cuanto se dieron cuenta de que el avión intruso era norteamericano.»



simca 1000 BARREIROS

Solítelo a

DISTRIBUIDOR MOSA (El Motor Nacional, S.A.) Obispo Quezada, 4 Teléfono: 3836 - SEGOVIA



1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España Promoción del 19 al 24 de julio de 1965

DETERGENTE atomizado SPAR	5,50
bolsa 220 gramos	
CHOCOLATE Peache	7,70
tableta 220 gramos	
MEJILLONES SPAR	10,40
lata 180 gramos	
PIÑA KENT	21,50
bote 750 gramos	
FOIEGRAS SPAR	5,00
lata 125 gramos	

Por la compra del paquete Detergente se regala un abeto.

sigue con atención nuestras promociones de venta semanales porque comprando en SPAR ahorrará siempre

Para agente comercial

Empresa de construcciones metálicas y maquinaria ofrece interesante representación de zona. Escriban con referencias: ROFESA. Apartado 77. ORENSE.

Se precisan oficiales 1.ª

chاپista y carroceros autocares, para importante empresa de Madrid, Guillermo de Osa, 16, Tel. 2281311, Madrid. (12.562.)

# Aquí todos los DEPORTES

## El Benfica se proclamó campeón en Caracas

### Tras derrotar al Atlético de Madrid por 2-0 en la prórroga

Caracas, 18.—El Benfica ha conquistado la Copa María Dolores Gaubeka o «pequeña copa del mundo», al vencer al Atlético de Madrid por dos tantos a cero en la prórroga de desempate tras el segundo encuentro jugado entre ambos equipos ibéricos.

Al finalizar el primer tiempo del encuentro, no se había movido el marcador. En el segundo, Torres consiguió un tanto para el Benfica a los nueve minutos. A medida que avanzaba el reloj del partido, los portugueses pretendieron, y lograron, perder tiempo para mantener el resultado, lo que forzaba la prórroga de desempate en dos tiempos de quince minutos cada uno.

En la primera fase, es decir, para los noventa minutos reglamentarios, ambos conjuntos habían jugado con las alineaciones siguientes:

Atlético de Madrid: Rodri; Rívila, Grifía, Calleja; Glaría, Ruiz Sosa; Ufarte, Luis, Mendoza, Adelardo, Cardona.

Benfica: Costa Pereira; Augusto, Germano, Silva; Raúl, Neto; J. Augusto, Coluna, Torres, Eusebio, Yauca.

Después, el Atlético hizo entrar en el equipo a Martínez Jayo, Polo y Jones, y el Benfica a Caiado y Serafin. Muchos hombres se hallaban en condiciones deficientes por el mal estado del terreno de juego del Estadio Olímpico de la Ciudad Universitaria por las fuertes lluvias caídas.

En el primer tiempo de la prórroga, de mal juego atlético, con muchos «huecos» en el conjunto, el Benfica se adelantó en el marcador con un tanto de Yauca. Y en la segunda parte de ella, el Benfica se anotó otro gol, obra de Eusebio, que dejó en 2-0 el desempate —aunque era el tercer tanto de la noche—, y que daba el título de campeón al subcampeón de Europa.

Arbitró el colegiado venezolano señor Osorio, y presenciaron el encuentro 25.000 espectadores, pese a la inclemencia del tiempo.

## La Asociación de Chile denuncia al Atlético y al Zaragoza

Santiago de Chile, 18.—La Asociación Central Chilena de Fútbol protestará ante la F. I. F. A. contra lo que califica de incumplimiento de contrato por parte de los clubs de fútbol Zaragoza y At. de Madrid.

La Asociación Chilena asegura que ambos clubs debían jugar hoy y el próximo domingo en Santiago contra una selección chilena. La protesta chilena será también presentada ante la Federación Española de Fútbol. —Alfil.

# NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

Según los comentarios sobre la organización para la próxima temporada del XIV grupo de Tercera División, como los decíamos el pasado miércoles, hacia unos días que habían celebrado una reunión los equipos manchegos, al término de la cual dieron a conocer la decisión de retirarse de la competición si éstos equipos no volvían a pertenecer al grupo XIV. Pocos días después, la Federación Castellana hacía público los equipos que tomarían parte en el grupo «Madrileño», sin que ningún equipo «Manchego» estuviera en la relación. Ahora, la prensa de Ciudad Real ataca duramente a la Federación y solicita el ingreso de los equipos en el grupo que solicitan.

Ya se sabe la fecha del comienzo del próximo campeonato liguero. Los equipos de Primera División lo harán el día 5 de septiembre, mientras que los grupos Castellanos de Tercera División, lo harán el día 12 del mismo mes. Este adelanto de fechas se debe a que el próximo se celebrará la fase final del Campeonato del Mundo.

Los jugadores del equipo de Baloncesto de la Gimnástica Segoviana, siguen preparándose todas las semanas bajo las órdenes de Serrano. Los entrenamientos se efectúan en el Campo de la Sección Femenina todos los miércoles y viernes. Junto con los jugadores azulgranas, se entra Lázaro, que definitivamente parece ser que formará la próxima temporada en el C. N. Vitoria.

El pasado domingo se reunieron en una cena los jugadores del Acueducto juvenil. En esta cena estuvieron presentes además de los jugadores y entrenador, el presidente y el vicepresidente del club. Al término de la misma se celebró un cambio de impresiones entre los presentes, acordándose que se haga todo lo posible para que este equipo juvenil no desaparezca.

En la Gimnástica parece que reina el más absoluto descanso, en cuanto a negociaciones de fichajes se refiere. Parece ser que Oyregui antes de salir de vacaciones había dejado apalabrados a varios jugadores, esperando el regreso del «mister», azulgrana para formalizar estos contratos.

Los campos de fútbol siguen siendo el grave problema de los equipos. El Guadalajara, es de los que más apuros está pasando hasta llegar al punto, de que si la cosa no se arregla la próxima temporada tenga que celebrar sus partidos en Alcalá de Henares o en Madrid. Esperamos que estas dificultades se solucionen y que al comenzar la temporada el Guadalajara haya podido resolver tan difícil problema.

Aunque en casi todos los clubs reina la más absoluta tranquilidad en lo que a fichajes se refiere, hay algunos equipos, como el Plus Ultra, que trabajan incansablemente con el fin de conseguir el tan deseado ascenso. El presidente del Real Valladolid ha mostrado cierto interés por conseguir los servicios de algún jugador «asegurador», siendo casi se-

# PROFUSION DE CORRIDAS Y TROFEOS EN LA JORNADA TAURINA DE AYER

## El Viti en Castellón, Luguillano en Figueras y Paco Camino en Frejus, cortaron tres orejas cada uno

## Andrés Hernando dio vuelta al ruedo en Castellón de la Plana

Madrid, 18.—Toros de don Joaquín Manuel Murteira Grave, de Évora (Portugal), que resultaron desiguales, mansurróns y broncos.

Manuel García «Palmeño», silencio en su primero y un aviso en el cuarto.

Luis Parra «El Jerezano», silencio en el segundo y pitos en el quinto.

Agustín Castellano «El Puro» confirmó la alternativa, hizo faena valiente a su primero, con pases variados y de efecto. Mató de estocada corta al segundo viaje y cortó oreja. En el que cerraba plaza, no consiguió torear y mató mal. Pitos.

En Barcelona  
Barcelona, 18.—Llano, gracias al turismo «Reses de hermanos Cobaleda», bien presentados, pero mansos.

Antonio Borrero «Chafnaco», dio vuelta al ruedo, protestada, y escuchó pitos en el otro.

Diego Puerta, silencio en los dos. Manuel Cano «El Pireo» fue pitado en sus dos enemigos.

En La Línea  
La Línea de la Concepción, 18.—Corrida de feria. Toros del marqués de Villamarta, bravos.

Miguel Mateo «Miguellín», faena breve a su primero, estocada y descabello. Bronca. En el otro se limitó a salir del paso. Bronca.

Curro Romero, faena muy valiente y artística. Pinchazo y estocada. Dos orejas y dos vueltas al ruedo. En el segundo, faena valiente y con mucho arte, par aun pinchazo sin soltar y una estocada. Vuelta al ruedo.

José Fuentes, aplaudido en lances. Faena valiente con derechazos y de pecho, para dos pinchazos y descabello. Silencio. En el último, faena con, derechazos, naturales, de pecho y por alto. Mató de dos pinchazos y estocada. Ovación y saludos.

Tres orejas a El Viti en Castellón  
Castellón de la Plana, 18.—Tres toros de Antonio Pérez Angoso y tres de María Montalvo, buenos en general, a excepción del primero y sexto.

Santiago Martín «El Viti», faena suave con la mano derecha, para una estocada y descabello. Oreja y petición de otra. En el otro, ovacionado en verónicas. Gran faena. media estocada. Dos orejas y petición de rabo.

Andrés Hernando, ovacionado en verónicas. Faena a base de naturales, de pecho, derechazos y molinetes, para un pinchazo, media estocada y dos descabellos. Aplausos. En su segundo, faena por derechazos, por alto, circulares y otros pases. Mató de un pinchazo, media estocada y descabello. Vuelta al ruedo.

Gabriel de la Haba «Zurito», ovacionado en chucuelinas. Faena muy torera para dos pinchazos y una gran estocada. Oreja. En el último, faena a un toro reservón. Mató de una estocada. Ovación y saludos.

Triunfo de Efraín Girón en Palma  
Palma de Mallorca, 18.—Cinco toros de Eduardo Miura, duros, y uno del conde de Mayalde, con poder y nervio, y un novillo de Hijos de Bernardo Jiménez, quedado.

El rejoneador Fermín Bohórquez fue aplaudido por su monta. Tras salir el sobresaliente y dejar tres estocadas y cinco descabellos, tuvo que matar el novillo el rejoneador de cuatro viajes más. Pitos.

Victoriano Valencia, faena de castigo, para estocada y dos descabellos. Muestras de desagrado. En el otro toreó por alto. Mató de dos pinchazos y estocada. Silencio.

Andrés Vázquez se lució en verónicas. Faena breve, para tres pinchazos, una estocada y cinco descabellos. Protestas. En el segundo, faena comprometida y muy valiente. Estocada y cuatro descabellos. Saludó desde el cuarto.

Efraín Girón, ovacionado en ban-

derillas. Faena con pases sentado en el estribo. Estocada. Dos orejas. En el último clavó tres buenos pares de banderillas. Faena con estatuarios, redondos y de espaldas. Mató de una estocada. Vuelta al ruedo.

Luguillano cortó tres orejas y rabo en Figueras  
Figueras, 18.—Toros de Juan Muriel de Ondevilla, buenos, excepto el segundo de rejones. Llovió hasta el cuarto toro.

La rejoneadora Amira Assis dio la vuelta al ruedo en uno y cortó una oreja en el segundo tras una gran actuación.

Paco Herrera, faena valiente a su primero, con pases diversos, para una estocada. Oreja. En el otro estuvo muy adornado, con pases, derechazos y naturales. Mató de una estocada. Oreja.

Santiago Castro «Luguillano», que reapareció después de su grave cogida, faena muy valiente y artística. Estocada. Oreja. En el último, gran faena, con derechazos, naturales y adornos, para una buena estocada. Dos orejas y rabo.

Luguillano salió a hombros.

Ganado manso en Vitoria  
Vitoria, 18.—Toros de Javier Solís, de Plasencia, mansos y difíciles.

José María Montilla, faena con naturales, de pecho y manoletinas, para un pinchazo y estocada. Vuelta al ruedo con petición de oreja. En el otro, faena con pases de dominio para ponerlo en suerte. Mató de dos pinchazos. Silencio.

Amadeo dos Anjos, faena valiente, en la que resultó cogido sin consecuencias, para un pinchazo, estocada y tres descabellos. Silencio. En su segundo estuvo voluntarioso con un toro muy difícil. Mató de media estocada y cinco descabellos. Silencio.

Agapito García «Serranito», faena por bajo, derechazos, naturales, de pecho y afarolados, para una estocada. Oreja. En el último, faena de

castigo. Mató de cinco pinchazos y media estocada. Silencio.

Tres orejas a El Caracol en Vinaroz  
Vinaroz, 18.—Toros de Dionisio Rodríguez, buenos. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo.



UNA PREGUNTA INGENUA  
Julio Penedo es un humorista gallego de la generación joven. Se dio a conocer a finales de la pasada década a través del semanario «Don José», y ha publicado por lo menos dos libros: «La mosca Esperancita» y «La barraca de la risa». Su forma aparece en las colaboraciones humorísticas de muchas revistas españolas. Y Julio Penedo, a veces hace preguntas como éstas:

A los guardias, ¿quién les multa?  
FUGA DE VOCALES  
Número 275:  
T.m. pr.d.nc. s. n.c.s.t. p.r. g.b.r. u.r. n. c.s. c.m. n. mp.r..

M.R.S.N  
(Solución al núm. 274: La pena que no acaba la vida, la costumbre de padecerla la hace más fácil.—Cervantes.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.585

HORIZONTALES: 1. Nombre de varón. Para alumbrar, plural.—2. Frangia. Asienta.—3. Limpielas. Contracción.—4. Las hay en la playa. Fardo.—5. Mantenerse a flote. Faltar a la obligación.—6. Elevásele.—7. Disfrutan Gusto.—8. Poner chuletas al horno. Detuviera.—9. Letra árabe. Vieran.—10. En la cabeza. Al revés: sujetala.—11. Curar. Impar.

VERTICALES: 1. Arrasan. Animales domésticos.—2. Lo hiciera ante Dios. Se arriesgara.—3. En femenino: móvil. Preposición.—4. Amagar. Repetido: carcajada.—5. Alimaran. Abundancia.—6. Vencedor. Letra griega.—7. Concurres. Compararan el peso.—8. Indica lugar. Mondáralo.—9. Artículo. Concluyeran.—10. Arremete. Perturbado.—11. Al revés: separadas por demas. Batracios.

Solución al crucigrama número 3.584

HORIZONTALES: 1. Caras. Muros. 2. Aleta. Enero.—3. Sácales. El.—4. Amores. Paja.—5. Sonar. Rapar.—6. Olorosa.—7. Sacos. Mares.—8. Ases. Párela.—9. La. Fenecen.—10. Alava. alenU.—11. Solaz. Sanad.

VERTICALES: 1. Casas. Salas.—2. Alamo. Asalo.—3. Reconoce. Al.—4. Atáralos. Va.—5. Saleros. Faz.—6. Es. Pe.—7. Mes. Romanas.—8. Un. Pasarela.—9. Re. Aparecen.—10. Oreja. Elena.—11. Solar. sanuD.

GENERAL Y ORDENANZA  
Durante la batalla de Lutzan (1813) en Sajonia, el general francés Latour-Mauroy fue alcanzado por un obús y hubo que amputarle la pierna derecha. El herido sufrió la operación valerosamente, pero su ordenanza lloraba viéndole sufrir.

—Oh, mi general.  
—Basta, silencio—exclamó el paciente—, acaba de llorar. Sólo tendrás que limpiarme una bota.

Angel Peralta orejeado en Gerona  
Gerona, 18.—Toros de Hermanos Albarrán.

El rejoneador Angel Peralta cortó una oreja en uno y fue muy aplaudido en el otro.

Victor Quesada, faena artística y torera a su primero, con pases diversos, para una estocada. Oreja. En el otro, faena breve. Mató de media estocada. Aplausos.

Armando Soares, faena aseada en el primero, para una estocada. Aplausos. En el segundo estuvo valiente. Mató de un pinchazo y una estocada. División de opiniones.

Una oreja a Paco Corpas en Sevilla  
Sevilla, 18.—Toros de Félix Moreno, con poder.

Paco Corpas se lució en verónicas. Puso tres pares de banderillas que se aplaudieron. Faena con derechazos y por alto para media estocada y tres descabellos. Ovación y saludos. En el otro fue ovacionado en banderillas. Faena torera y valiente con series de afarolados. Mató de una estocada. Oreja.

Fernando de la Peña, aplaudido en verónicas. Faena voluntariosa al toro más peligroso del encierro. Mató de un pinchazo, estocada y dos descabellos. Palmas. En el otro, faena breve. Mató de dos medias estocadas, tres pinchazos y cuatro descabellos. Un aviso.

José María Aragón, faena por bajo para media estocada. Silencio. En el último, que fue condenado a banderillas negras, lo trasteó para media estocada y un pinchazo hondo. Silencio.

Cuatro orejas a Rafael Peralta en San Felú  
San Felú de Guixols, 18.—Toros de Antonio de la Cova, con mucha casta y poder. Asistió a la corrida el presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalvi.

El rejoneador Rafael Peralta triunfó en sus dos enemigos. Cortó las dos orejas a cada uno, después de una gran exhibición de arte de rejoneo.

Manuel Carra, faena breve a su primero, para una estocada casi entera. Vuelta al ruedo. En el otro, faena artística y vistosa. Mató de una estocada. Vuelta al ruedo con petición de oreja.

Destacado triunfo de Paco Camino en Frejus  
Frejus (Francia), 18.—Toros de Buendía-Santa Coloma.

Dámaso Gómez tuvo una tarde lucida. Cortó dos orejas en el primero. En el otro fue muy aplaudido.

Paco Camino fue el triunfador de la tarde. Hizo dos grandes faenas, con pases extraordinarios con las dos manos. Cortó una oreja en uno y las dos, con petición de rabo, en el otro.

Manuel Benítez (El Cordobés) realizó una buena faena en su primero, al que cortó una oreja, y dio dos vueltas al ruedo en el último.

# España 1970 (II)

## Los españoles, que serán ya unos 35 millones, tendrán una estatura media de 1,70 merced a la mejor alimentación y nivel de vida

El Estado español, con su profundo sentido católico y social, ha entendido que la mejor inversión y la más rentable es la que se hace en el hombre, como individuo independiente y libre dentro de una comunidad. Por eso, todos los grandes planes nacionales se han elaborado buscando un mejoramiento del hombre en los órdenes espiritual, cultural, profesional, laboral o económico. En definitiva, insistimos, se ha buscado en todas direcciones un mejoramiento del hombre, según los conceptos cristianos no superados aún por ninguna otra filosofía social.

La inversión ha comenzado a rendir sus intereses y hoy nos encontramos ya con un español medio absolutamente distinto y mejor que el de épocas anteriores. España, por ejemplo, es el país con más bajo índice de criminalidad, hecho que obliga a cerrar cárceles y prisiones por falta de población penal. Y ocurre

### En el campo, que estará electrificado y mecanizado, sólo trabajará el 20 por 100 de la población activa

### Deportivamente, gracias a las nuevas instalaciones, se habrá llegado a un nivel extraordinario

así a pesar de que nuestro país sea uno de los que menos fuerzas de orden público necesita, pues nos basta con la proporción de un agente cada 425 habitantes, o buscando otra proporción 152 agentes por cada 1.000 kilómetros cuadrados. La proporción de Francia es un agente por cada 401 habitantes, y 203 agentes por cada mil kilómetros cuadrados, e Italia tiene un agente por cada 266 habitantes y 614 agentes por cada mil kilómetros.

tenta centímetros y un metro sesenta y dos centímetros las mujeres. Serán más fuertes y más sanos, con un promedio de vida de setenta años. Más cultos y mejor formados profesionalmente, debido a la intensa política que se está desarrollando en orden a extensión cultural, igualdad de oportunidades, becas y promoción social. Tendrán mejores condiciones laborales y salariales, merced a la política de promoción económica del tipo que representa el Plan de Desarrollo, que ya habrá cubierto para esas fechas su primera gran etapa, y habrá iniciado la segunda. Tendrá mejores viviendas y trabajo menos rudo.

ma sensible. Pero este es solamente el primero, aunque importantísimo, de los escalones. Para dar acceso total a la cultura se vienen dedicando cada año miles de millones de pesetas en becas. Se han establecido planes tan importantes como el bachillerato radiofónico; leyes como las de obligatoriedad de asistencia escolar hasta los catorce años. Surgen por todas partes mi-

siones culturales, mientras la radio y la televisión dedican buena parte de sus programas a emisiones de tipo formativo.

Es muy difícil sintetizar en unas cortas líneas el enorme esfuerzo, el amplísimo frente cubierto, para elevar la cultura media de los españoles. Se han batido, por ejemplo, todas las marcas anteriores en cuanto a ediciones de libros, y recorren el país de punta a cabo los Festivales de España. Quiere esto decir que si es patente el avance en el terreno cultural, las metas del final del quinquenio próximo habrán de ser puestas mucho más allá, puesto que ya habremos alcanzado los niveles medios de Europa, que eran uno de los fuertes anhelos del régimen.

### En el campo sólo el 20 por 100 de la población activa

Falta considerar cómo será el español de 1970 en su medio laboral. Es casi seguro que se habrá alcanzado el deseado porcentaje de ocupación en el campo, con un 20 por 100 el total de la población activa. Es decir, el agro deberá haber recibido los tractores y las cosechadoras, la electrificación y los sistemas de explotación que eximan al hombre de los trabajos más rudos, que le agotan prematuramente, en tanto que habrán aumentado sus condiciones salariales y sociales.

La lucha por la abolición del peonaje habrá alcanzado en el año propuesto la parte fundamental de sus objetivos. Si estimamos los planes en marcha de Promoción Social del trabajador; la labor continuada de institutos y universidades laborales, de los centros de Formación Profesional de Sindicatos y Ministerio de Trabajo; la contribución importante del Ejército con la capacitación profesional de los jóvenes en filas; la aportación de las empresas, oficiales o privadas, muy interesadas en mejorar conforme a las concepciones modernas de productividad del nivel de sus empleados y obreros; si, en fin, todos estos movimientos responden en su continuación a los formidables comienzos, no cabe duda de que el trabajador de 1970 alcanzará unos niveles medios óptimos.

## Desaparecido de nuestro país

Ha desaparecido de nuestro país la que fue hasta hace poco estampa clásica prologada en relatos y grabados extranjeros: el mendigo y el borracho. No se dan en nuestra sociedad esas bandas juveniles que atormentan a los restantes países y que han sido tema de tantas películas modernas de gran éxito.

La inversión en los hombres ha comenzado a rendirnos beneficios muy importantes, pero la gran cosecha va a recogerse en las nuevas generaciones que van a ser el fruto de la siembra de sacrificios y esfuerzo que correspondió a la generación de 1936.

que llegan a la coyuntura nacional con una diferencia de cinco lustros. Pueden hacer el estudio sociólogos y técnicos en estadística. Ellos tienen la preparación y los medios suficientes y las circunstancias de tiempo y espacio que no están permitidos, ni serían convenientes, en un trabajo periodístico que sólo tiene el valor del lanzamiento de la idea y el vaticinio que permite el apresurado golpe de vista profesional, lo que pudiera llamarse ojo clínico.

### SEREMOS 35 MILLONES DE ESPAÑOLES

Vamos, pues, al estudio periodístico del tema.

En el año 1970, los treinta y cinco millones de españoles que componerán aproximadamente el censo nacional, serán sensiblemente más altos, con un promedio de estatura para los hombres de un metro se-

## Por JESUS MARTINEZ TESSIER

sumo de grasas animales, mientras que el aumento del consumo de carnes de primeras calidades, pescados y vegetales han llegado repentinamente a límites que han representado un encarecimiento de los artículos y la necesidad de trazar grandes planes nacionales de producción y comercialización agrícolas y ganaderas.

los que ahora están cubiertos. Pues si en un principio se estableció el Seguro de Enfermedad para la protección de las clases más modestas, que estaban totalmente desatendidas en nuestro país por sucesivos sistemas políticos incluidos los más demagógicos, asciende paulatinamente el nivel de los asegurados y para finales del lustro próximo estará cubierto el plan de residencias y ambulatorios pese al aumento de población asegurada que esta subida de niveles profesionales proporcionará. El hecho de que se haya montado ya un servicio de helicópteros para la atención de obreros enfermos o heridos que precisen de un rápido traslado a la Residencia de la Paz, en Madrid, representa el certificado del dinamismo en la concepción de la atención sanitaria a las clases trabajadoras, que en los próximos cinco años habrá progresado notablemente y cubierto metas mucho más ambiciosas.

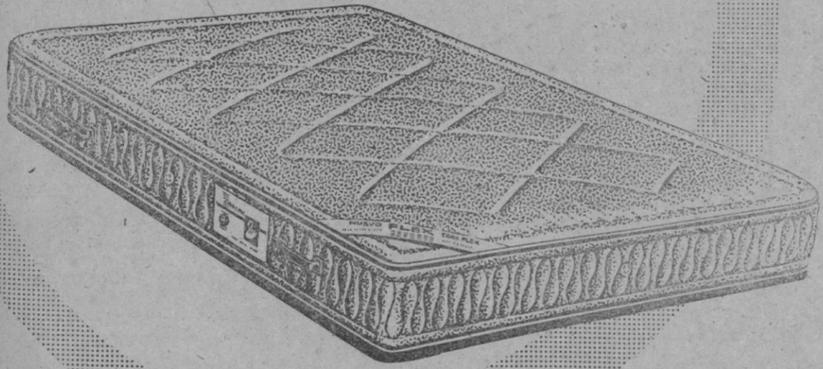
### ERRADICACIÓN Y ENFERMEDADES

La Dirección General de Sanidad, a través de campañas nacionales

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

## GRAN FLEX acolchado "QUILTING"



FLEX presenta la nueva línea europea actual

El acolchado "QUILTING", con su profunda costura, sujeta perfectamente todos los elementos del colchón, proporcionándole una superficie suave y confortable, una línea uniforme y elegante, una comodidad definitiva.

Los damascos exclusivos y la costura romboidal dan al colchón GRAN FLEX, en su nueva presentación, una incomparable belleza y suntuosidad... al gusto español.

Con los muelles FLEX que usted necesita para un descanso perfecto. Vea en la Etiqueta Corner el número de muelles de su colchón. Es la garantía de su compra y su comodidad.

Con muelles • Con algodón • Con damascos aguatados.  
Son elementos insustituibles en colchones de calidad.



### TODA CLASE DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

La práctica del deporte es también importante factor en la determinación del estado físico de un pueblo. Si es cierto que solamente puedan practicar deportes violentos aquellos individuos que están perfectamente dotados físicamente (en lo que influyen la herencia, la alimentación, el nivel de vida, etc.), no es menos verdad que con la práctica del deporte mejora sensiblemente esta condición física. Los avances registrados en nuestro país arrojan saldos abrumadoramente positivos.

Nuestros deportistas y atletas cuentan ya en los conciertos deportivos internacionales, cuando hace cinco lustros solamente se conocía fuera de nuestras fronteras al representante excepcional de algún deporte, especialmente de tipo aristocrático. Hoy en fútbol, hockey sobre patines y sobre hierba, baloncesto, tenis y otras manifestaciones, figuramos entre los países de vanguardia; comenzamos a contar en natación y en atletismo y se abren esperanzadores caminos con los planes nacionales de iniciación al deporte, en el que participan centenares de miles de españoles. También el Plan Nacional de Instalaciones Deportivas, que cubre de campos de deporte el territorio nacional, contribuirá a que los españoles, en esta manifestación social importantísima que es el deporte, ocupen el puesto que por sus calidades deberían haber tenido desde hace muchos años, si las condiciones morales y materiales de vida lo hubieran permitido.

### NO HABRA UN SOLO ANALFABETO

Un hombre no puede encontrar la libertad ni la prosperidad más que a través de la cultura. Por otra parte, la cultura pone al hombre en condiciones de gozar de todos los bienes. Entendiéndolo así, el Estado español se ha preocupado y dedicado profundamente sus afanes, para elevar el nivel cultural de nuestras gentes. Grandes sistemas y planes, y enormes sumas de dinero han sido dedicados a este nobilísimo propósito.

Así, en 1970, el analfabetismo, una de las tradicionales plagas de nuestro país, estará totalmente destruido o no constituirá un proble-

## España comprará gas en Argelia

Argel, 18.—Están a punto de terminar las negociaciones para una importante compra de gas argelino por parte de España, según se indica hoy en esta capital de fuente allegada a la Delegación española.

Se añade que la cantidad de gas argelino que se adquiriera dependerá finalmente del precio de venta que se fije, así como de los proyectos españoles para exportar productos industriales a Argelia.

Las informaciones indican también que el Gobierno español está estudiando la construcción de barcos para el transporte del gas.



Presuma de FRIGORIFICO con un Westinghouse CASA SOLERA

## Segovia se beneficia de nuestras ocasiones de julio GRANDES REBAJAS

Precios muy inferiores a los de costo en fábrica

Formidable eliminación de restos

## Casa Fermin

- Faldas tergal de 575 a 295 pesetas
- Camisas caballero rebajadísimas
- Toallas a mitad de su precio
- Camisas a precios increíbles
- Sábanas desde 59 pesetas
- Nylon 49,90
- Bragas baratísimas



estanterías metálicas desmontables

MÁS ECONÓMICAS QUE DE MADERA

perfil ranurado KIMER

de venta en:

J. HORCAJO, S. A.

Avda. FERNANDEZ LAORDA, 13-Tel. 1648 SEGOVIA

# Inauguración de la Maternidad de la Ciudad Sanitaria del Trabajo, dotada con helipuerto

## El Caudillo entregó cuatro pólizas de 1.000 pesetas a cuatro madres en favor de sus hijos

Madrid, 18.—A las once y cuarto, el Caudillo Franco llegó, acompañado de los jefes de sus casas Civil y Militar, a la ciudad sanitaria de La Paz, situada en el final de la prolongación de la avenida del Generalísimo. Pocos minutos antes había llegado doña Carmen Polo de Franco con la esposa del Ministro de Trabajo.

Su Excelencia fue recibido por el ministro señor Romero Gorria, el subsecretario y los directores generales de su departamento y por los ministros señores Solís, Fraga Iribarne, Nieto Antón, Díaz Ambrona, Sánchez-Arjona, López Bravo, Oriol, Espinosa, Silva y López Rodó. Se hallaban también el capitán general de la primera región, los gobernadores civil y militar, el alcalde, el presidente de la Diputación y todo el personal facultativo y sanitario, con las Hijas de la Caridad y enfermeras, que tributaron al Caudillo cariñosos aplausos. El público que se había estacionado en los alrededores vitoreó con entusiasmo al Jefe del Estado.

### EN EL SALON DE ACTOS

Franco pasó seguidamente al salón de actos, donde el ministro de Trabajo pronunció unas palabras para explicar cómo el año pasado en esta misma fecha había sido inaugurada la residencia sanitaria La Paz. En torno a ella no había nada, y a los doce meses justos el Jefe del Estado preside la entrada en servicio de esta ciudad sanitaria, formada con la residencia, la maternidad, la clínica infantil, los servicios destinados a enfermeras y a la clínica de rehabilitación, que entrará a funcionar en fecha próxima. Las 850 camas de hace un año se han convertido en 2.400 al llegar este nuevo 18 de julio. De los 30.000 metros cuadrados edificadas se ha pasado a 79.000.

### INAUGURACION

Franco, a continuación, declaró inaugurado el nuevo servicio de seguridad social, trasladándose a visitar los edificios de maternidad y clínica infantil. Se detuvo en la habitación 706 e hizo entrega a cuatro madres de otras tantas pólizas de seguro vital, extendidas en favor de los niños que han alumbrado en dicho centro con la dotación inicial

de mil pesetas cada póliza. Exactamente igual se ha hecho con los otros niños que en el momento de la visita del Generalísimo se hallaban en la maternidad, incluso con todos los nacidos en la fiesta del 18 de julio.

Las pólizas entregadas por el Jefe del Estado fueron a los siguientes niños:

Enrique Alcocer Izquierdo, nacido el día 14. Es hijo de Petra Izquierdo y Eladio Alcocer, con domicilio en el barrio de Villamil, bloque sexto, portal número 4. El padre trabaja como obrero metalúrgico.

## Felicitaciones del Rey de Marruecos y el presidente tunecino al CAUDILLO

### Con ocasión del 18 julio

Rabat, 18.—El rey Hassan II, en un mensaje con ocasión de la fiesta nacional de España, dice al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, lo siguiente:

«Nos sentimos felices de expresar a Vuestra Excelencia, al Gobierno y al pueblo español amigo, nuestra calurosa felicitación y nuestros cordiales votos, junto con nuestros sentimientos amistosos.» Efe.

Túnez, 18.—El presidente tunecino, Habib Burguiba, ha felicitado al Generalísimo Franco, en los siguientes términos:

«Nos sentimos felices—dice el mensaje enviado—de expresar a Vuecencia, su Gobierno y al pueblo español amigo, nuestras calurosas felicitaciones con motivo de la fiesta nacional española.»—Efe.

María Teresa de Jesús Ruano Navarro, nacida el día 14. Es hija de Antonia Navarro y Carlos Ruano. Este matrimonio ha venido de Alemania, donde el padre trabaja actualmente, para que su primer hijo naciera en España. Su domicilio en Madrid es Virgen de Begoña, bloque 7, piso primero D.

María del Carmen Puche Martínez, nacida el día 14. Hija de Carmen Martínez y Juan José Puche, que viven en General Pintos, número 62, bajo. El padre es montador óptico.

José Luis Orozco Martínez, nacido el día 14. Hijo de Angustias Martínez y Félix Orozco, domiciliados en Ángel Múgica, número 18, tercero, D. El padre trabaja como peluquero. La capacidad de la maternidad—que será dotada de un helipuerto—es de 409 camas y 256 cunas.

### SU EXCELENCIA ELOGIA LAS INSTALACIONES

El Caudillo, antes de abandonar la clínica infantil, elogió las modernas instalaciones, con técnicas muy avanzadas, especialmente para el tratamiento de niños prematuros y deshidratados, y examinó los organigramas y las maquetas de los centros inaugurados. Durante su recorrido, Franco conversó con algunas madres, recibiendo de éstas sinceras muestras de afecto.

A las doce menos cuarto, el Caudillo, entre aplausos y aclamaciones, abandonó los nuevos servicios hospitalarios de la Ciudad Sanitaria La Paz para trasladarse hasta su residencia de El Pardo.

Los ministros, autoridades y el público, estacionado en las cercanías despidieron igualmente con demostraciones de cariño a doña Carmen Polo de Franco, que acompañaba al Generalísimo a su regreso.

(Viene de la página 1) sindicales distinguidos. Este acto solemne, que viene celebrándose en el palacio de El Pardo, tiene lugar este año en esta nueva Escuela Sindical de Formación Profesional "Acelerada que hoy inauguráis.»

Después de afirmar que la Organización Sindical ha dado un impulso decidido a la formación profesional como medio de promoción social, el ministro secretario pasó a detallar el desarrollo que se ha experimentado en España con los centros formativos de este tipo.

Pasó el ministro secretario general del Movimiento a señalar el ambicioso plan propuesto de formación profesional acelerada, que ya ha titulado a cerca de medio millón de aprendices, que permitirá la formación de 5.000 especialistas al año y que facilitará la titulación de 30.000 especialistas anuales en los 22 centros que se encontrarán instalados en el curso 1967-68.

«Junto a la España de hoy—terminó el ministro secretario—, la España de mañana. Junto al bravo veterano, el nuevo empuje de los que llegan y, con todos, la seguridad en la paz, en la grandeza y en la justicia de España entera, bajo la dirección ejemplar que Vuestra Excelencia ha sabido ganar para asegurarla hoy y legarla mañana a nuestros hijos como garantía exacta de continuidad. En nombre del trabajo y de la Patria, muchas gracias, señor. ¡Arriba España!»

### ENTREGA DE TITULOS A EMPRESAS EJEMPLARES

A continuación se acercaron a la presidencia, para recibir sus títulos de manos del Jefe del Estado, los representantes de las empresas ejemplares que este año han merecido el citado galardón, otorgado por la Organización Sindical, y cuyo historial fue leído por el vicesecretario nacional de Ordenación Económica, señor Argamentería, mientras sonaban fuertes aplausos por parte de los asistentes.

Las empresas distinguidas son las siguientes: Colomer Munmany, de Vich (Barcelona); Cooperativa Lechera Sam, de Renedo de Piélagos (Santander); Ramilo Limitada, de Vigo (Pontevedra); Productos Químicos Ibéricos, de Huelva; Cementos Hontoria, de Venta de Baños (Palencia); y Compañía Anónima Hilaturas de Fabra y Coats, de Barcelona.

### PRODUCTORES EJEMPLARES

Seguidamente recibieron sus correspondientes títulos de productores ejemplares, cuyos méritos fueron dados a conocer por el vicesecretario nacional de Ordenación Social, señor Lapidra, los siguientes señores: Belderrain Oteiza (ingeniero industrial); De Córdoba Gómez (técnico en electromedicina); González Ayola (litógrafo); González Caro (obrero agrícola); Jordá Estévez (emborrador); Oliva Rodríguez (minero); Ozores Puchol (actor); Tejero González (molinero) y Ucedo Gil (dependiente de comercio).

### ARTESANOS EJEMPLARES

Fueron luego los artesanos ejemplares los que se acercaron a recoger su galardón. Sus méritos fueron leídos por el vicesecretario nacional de Obras Sociales, señor Iglesias. Los artesanos premiados son: Víctor Molero Martínez, de Granada, maestro en la artesanía de la taracea, y Antonio Serra Abella, de Cornellá de Llobregat (Barcelona), maestro en cerámica artística.

### GRUPOS DE COLONIZACION Y COOPERATIVAS

El Caudillo entregó seguidamente los premios San Isidro a los siguientes grupos sindicales de colonización: Grupo número 2.924, de Villalba de la Sierra, en Cuenca; grupo número 7, de Alhama de Almería, de Almería; grupo número 3.764, de Aranda de Duero, en Burgos; y grupo número 143, de San Martín de Valdeiglesias, en Madrid.

Después fueron las cooperativas ejemplares las que desfilaron ante la mesa presidencial. Fueron éstas: Cooperativa del Campo San Antonio, de Alfaro (Logroño); Cooperativa de Crédito Caja General de Crédito Agrícola, de Castellón de la Plana; Cooperativa de Consumo Paz y Justicia, de Barcelona; Cooperativa Industrial Agrupación Vidriera, de Barcelona; Cooperativa Provincial de las Cofradías de Pescadores, de Guipúzcoa; y Cooperativa de Casas Baratas

## INAUGURACIONES EN MADRID CON MOTIVO DEL 18 DE JULIO

(Viene de la página 1) de la Dependencia Mercantil, de Valencia.

Medallas de Educación y Descanso y Campeones en el Oficio. Tres trabajadores—una mujer, Carmen Núñez, y dos hombres, Mariano Haro Cisneros y Luis González-Pardo Austrán—fueron distinguidos por sus actividades artísticas ella y deportivas ellos. Los tres recibieron de manos de Su Excelencia las medallas de la Obra Sindical de Educación y Descanso, que premian su ejemplar dedicación.

Inmediatamente recibieron sus títulos y premios en metálico los campeones nacionales de la competición Destreza en el Oficio: Ramón Iborra

## Monseñor Cantero, Matías Prats y Bureba Muro, periodistas de honor

Madrid, 18.—Con ocasión del 18 de julio, el ministro de Información y Turismo ha designado periodistas de honor a los siguientes señores:

Monseñor don Pedro Cantero Cuadrada, arzobispo de Zaragoza; don Matías Prats Cañete y don Bernardo Bureba Muro, este último a propuesta de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.05. El mundo en que vivimos. 2.20. Sonra, por favor. 2.50. Entrevista. 3.00. Telediario. 3.20. Punto de vista. 3.30. Novela. 3.50. Revista para la mujer. 4.00. Las enfermeras. 5.00. Despedida.

CULTURAL: 7.00. Presentación. 7.05. Por tierra, mar y aire. 7.30. Inglés para todos. 7.40. Temas de nuestro tiempo.

NOCHE: 8.00. Hombres del Oeste. 8.30. Aventura. 8.50. Dibujos animados. 9.00. Tengo un libro en las manos. 9.30. La familia por dentro. 9.45. Telediario. 10.00. Avance de programas. 10.15. Sucedió en la Costa Brava. 10.45. Trofeo de TV de atletismo. 12.00. Telediario, despedida y cierre.

## IBERIA

Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda, 6. T. 25-12

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

## 800 PLAZAS POLICIA ARMADA

con más de 46.000 pesetas. 21-30 años. Programa sencillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta 14 agosto. Exámenes en Madrid y otras capitales. Clases orales y por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115. Extraordinario número de aprobados en todas las convocatorias. Pida programa gratuito con modelo de instancia hoy mismo.

Veinte plazas Banco de Vizcaya, con 74.000 pesetas. Varones 16-25 años. Pida programa que regalamos. Escriba urgentemente a la

ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4 Apartado 4087. MADRID - 10

## La familia que crece, necesita

## Westinghouse

Frigorífico 155 litros, metálico. Interior porcelana. 9.630 pesetas  
Distribuidor exclusivo: CASA SOLERA



—No es nada. Es que tu padre acaba de pagar a la vez, la factura de la modista, el nuevo alquiler una multa y el seguro del coche.

## La perfección de su vista radica en nuestros servicios

## Optica ATALAYA

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

## Habrá que esperar varias semanas para conocer nuevos detalles sobre MARTE

### Aparecen en las fotos numerosas depresiones o cañones, escarpados picos rocosos, barrancos, etc.

Pasadena, (California, Estados Unidos), 18.—Los científicos que se dedican a componer, pieza a pieza, un mapa fotográfico de Marte, han anunciado que el mundo tendrá que esperar varias semanas antes de conseguir ver nuevos aspectos del misterioso planeta, ya que no se publicarán otras fotografías hasta que haya sido recibida, completada y estudiada, toda la serie tomada por el «Mariner IV».

Las primeras indican algunos detalles que en un principio han sido identificados como montañas y valles. Pero los especialistas espaciales esperan que las últimas fotografías—posiblemente unas dieciocho—serán mucho más detalladas, ya que el «Mariner» se encontraba a 8.960 kilómetros de Marte al ser obtenidas. Los canales—observados hace mucho tiempo por los astrónomos—no aparecen en las tres primeras, en las que, en cambio, se ven colinas, cráteres y valles.

### UNA NUBE

La primera fotografía ha provocado cierta perplejidad debido a la aparición de algo semejante a una nube, que no se ve en las dos siguientes. Se ha formulado ya una teoría según la cual la nube podría

ser parte de una de las violentas tormentas de polvo observadas con frecuencia por los astrónomos.

Aunque las fotografías constituyen la parte más apasionante de la misión del «Mariner», los hombres de ciencia están muy interesados en diversos datos obtenidos con el viaje espacial de 520 millones de kilómetros, muchos de los cuales no podrán, sin embargo, ser comprobados hasta que un navío espacial se pose sobre la superficie de Marte. Los Estados Unidos tienen sus esperanzas puestas

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

a este respecto en 1971; es decir, un año después del calculado para poner un hombre en la Luna.

Piensen también que el primer ser humano llegará a Marte en 1980.

### CAÑONES, BARRANCOS, PICOS ESCARPADOS, ETC.

Pasadena (California), 18.—Los científicos han dado a conocer dos fotografías del planeta Marte en las que aparecen depresiones a modo de cráteres. Entre tanto, el «Mariner 4» transmitió su sexta fotografía.

Por su parte, el doctor Bruce Murray, miembro del laboratorio de Cohetes Propulsados de Pasadena, se negó a pronunciarse sobre lo que pueden significar estas depresiones de dicho planeta.

A este respecto, el doctor Murray se limitó a decir que las señales que aparecen en las fotografías son, en realidad, «dos primeros y más definidos rasgos que jamás hayan contemplado en la superficie marciana».

En la segunda fotografía resaltan de manera particular numerosas depresiones a modo de cañones, así como escarpados picos rocosos con sus correspondientes barrancos. En la tercera, aparece una especie de cráter de unos 19 kilómetros de diámetro.

### LOS RUSOS LANZAN EL «ZOND III»

Moscú, 18.—Rusia ha lanzado hoy un vehículo espacial automático—el «Zond III»—ha informado la agencia Tass.

La última fase del cohete portador lo colocó en órbita alrededor de la Tierra, y después—en el momento señalado previamente— otro cohete espacial fue puesto en marcha en el «Zond III», dándole la velocidad necesaria para quedar en una órbita solar, añade la agencia.

El vehículo está destinado a comprobar el funcionamiento de sus instalaciones durante un vuelo prolongado y a realizar investigaciones científicas en el espacio interplanetario. Efe.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

### CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

JOSE MARIA GIL MUÑOZ  
Médico-odontólogo—Rayos X  
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7  
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

JUAN DEL CANIZO  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

RAFAEL D. CALDEVILLA  
POTENTE  
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta diaria  
AGUILAFUENTE (Segovia)  
Teléfono núm. 18

D. VIDAECHEA  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1

A. DEL CANIZO SUAREZ  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30.  
Muerte y Vida, 4. Tel. 2054. Segovia

JESUS H. CANO  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfono 38-69 y 27-13

LUIS SIRERA  
Médico del dispensario Antituberculoso  
Ex-director del Sanatorio Las Navillas  
Pulmón y corazón  
Medicina interna Rayos X  
Suspende su consulta hasta nuevo aviso.  
Avenida Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 2115 Segovia

## FRIGORIFICOS Westinghouse dan señorío a su hogar CASA SOLERA

## Cubiertas MICHELIN-PIRELLI ACCESORIOS LA UNION

## El FRIGORIFICO Westinghouse no tiene sustituto CASA SOLERA

# Nuevo bombardero de E.E. UU.

## Puede volar a 13.000 metros de altura y a 1.600 Kms. por hora

Base Aérea de Edwards (California), 18.—El segundo de los dos bombarderos experimentales de los Estados Unidos, X-B-70-A, a reacción, ha realizado su primer vuelo, alcanzando más de 13.000 metros de altura y una velocidad de 1.600 kilómetros por hora.

El aparato, que mide 61 metros de longitud, despegó del aeropuerto de Palmdale y aterrizó en esta base setenta minutos después. Realizó el vuelo sin aparentes problemas.—Efe.

# Importante casa de maquinaria

Industrial y de Obras Públicas, necesita representante para Segovia. Escribir con referencias al Apartado 731. Madrid.

Nuevos tiempos Nuevos métodos



Auto-Escuela **VELASCO** Profesor: **D. Casimiro de Andrés Matarranz** Gdor. Fdez. Giménez, 11

Impresos bien hechos **EL ADELANTADO** San Agustín, 7. Teléfono 2299

## SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus automotor 3.061	Tranvía 3.005	Rápido 11	Tranvía 3.009	Omnibus automotor 3.063	Rápido 2af 5.063	Tranvía 3.011	Omnibus 1.017	Tranvía 3.013	Tranvía 3.017	Expreso 215	Omnibus automotor 3.065	Tranvía 3.019	Expreso 23
Madrid, salida		8,35	10,00	10,35		13,00	13,45		14,50	19,35	21,00		21,45	23,30
Villalba, llegada		9,17	10,41	11,18		13,42	14,30		15,23	20,19	21,41		22,29	0,11
Cercedilla		9,51	11,04	11,51		15,00	15,00		16,07	21,03			23,08	
Gudillos		10,05	12,04	12,04		15,15	15,15		16,20	21,18			23,22	
San Rafael		10,09	12,09	12,09		15,20	15,20		16,25	21,22			23,25	
El Espinar		10,15	12,15	12,15		15,27	15,27		16,32	21,30			23,32	
Otero de Herreros		10,26	12,26	12,26		15,38	15,38		16,43	21,30			23,32	
Ortosa del Monte		10,33	12,33	12,33		15,45	15,45		16,50	21,42			23,42	
La Losa		10,38	12,40	12,40		15,51	15,51		16,56	21,49			23,49	
SEGOVIA llegada		10,50	11,50	12,50		14,50	16,01		17,07	22,00	22,54		23,54	
SEGOVIA salida		5,45	10,54	12,00		13,15	14,53		16,07	17,30	22,54		0,05	1,24
Hontanares, llegada		6,06	11,09	13,13		13,35	14,44		16,22	17,48	23,02		23,20	1,34
Ahusín		6,15		13,44		13,44	14,01		17,57	18,06			23,48	
Yanguas		6,25		13,53		14,01	14,11		18,06	18,15			23,57	
Arnuña		6,34		14,01		14,11	14,21		18,15	18,23			0,05	
Ortosa de Peñafiel		6,49		14,11		14,21	14,30		18,23	18,33			0,15	
Nava de la Asunción		7,11		14,30		14,42	14,49		18,38	18,48			0,34	
Coca		7,24		14,42		14,49	14,56		18,48	18,56			0,45	
Cruceles de Coca		7,31		14,49		14,54	15,03		19,03	19,03			0,51	
Fuente de Santa Cruz		7,37		14,54		15,00	15,00		19,14	19,14			0,56	
Fuente Olmedo		7,44		15,00		15,08	15,08		19,23	19,23			1,02	
Olmedo de Adaja		7,53		15,08		15,16	15,16		19,30	19,30			1,09	
Medina, llegada		8,25		15,40		16,16	16,16		19,50	19,50	0,42		1,40	3,10
Valladolid			14,13	16,47		16,47	16,47							3,54
Santander			14,45	21,10		21,10	21,10							9,15
Gijón			21,05											
Zamora											2,02			
Orense											6,45			
Vigo											9,45			
Salamanca						17,58								
Béjar						21,50								

## TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus Automotor 3.066	Tranvía 3.002	Expreso 24	Tranvía 3.004	Expreso 216	Omnibus 1.018	Tranvía 3.006	Omnibus automotor 3.062	Tranvía 3.008	Tranvía 3.010	Tranvía 3.012	Tranvía 3.014	Rápido 12	Rápido 2af 5.064	Tranvía 3.016	Omnibus automotor 3.064
Vigo						20,15							8,25			
Orense						23,15							9,50			
Zamora						4,15							15,44			
Gijón													16,26			
Santander			22,20											13,45		
Valladolid, salida			4,05											18,05		
Medina, salida			4,45		5,54	6,05		9,20						18,40		20,40
Olmedo de Adaja		3,20			6,34	6,34		9,49							21,09	
Fuente Olmedo		3,50			6,41	6,41		9,57							21,17	
Fuente Sta. Cruz		3,58			6,48	6,48		10,03							21,23	
Cruceles de Coca		4,04			6,54	6,54		10,08							21,28	
Coca		4,09			7,02	7,02		10,14							21,34	
Nava Asunción		4,16			7,14	7,14		10,25							21,45	
Ortosa Peñafiel		4,27			7,32	7,32		10,41							22,01	
Arnuña		4,42			7,43	7,43		10,51							22,16	
Yanguas		4,52			7,53	7,53		11,00							22,25	
Ahusín		5,01			8,02	8,02		11,09							22,34	
Hontanares		5,09			8,12	8,12		11,17		11,40	13,50		18,55	18,04	22,42	
SEGOVIA llegada		5,18		6,05		8,30		11,35		11,55	14,05		19,10	19,58	22,55	
SEGOVIA salida		5,35		6,22		7,34		8,43		12,27	14,10		19,18	20,00	21,12	
La Losa, llegada		5,55		7,05	7,34	8,43		8,56		12,41	14,23		19,37	20,00	21,25	
Ortosa Monte		6,08		7,19		8,56		9,01		12,46	14,29		19,36	20,00	21,30	
Otero de Herreros		6,13		7,23		9,01		9,08		12,54	14,42		19,44	20,00	21,39	
El Espinar		6,20		7,31		9,08		9,21		13,06	14,53		19,55	20,00	21,51	
San Rafael		6,31		7,42		9,21		9,27		13,12	14,58		20,01	20,00	21,57	
Gudillos		6,37		7,48		9,27		9,31		13,16	15,02		20,05	20,00	22,01	
Cercedilla		6,41		7,52		9,31		9,45		13,30	15,09		20,21	20,00	22,22	
Villalba		6,54		8,09		9,45		10,22		14,08	15,53		20,52	20,00	22,54	
Madrid		7,25	7,47	8,42	8,52	10,22		15,01	16,46	20,00	21,45	20,15	21,35	23,47		

**TRENES ASCENDENTES.**—El automotor 3.066, procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvía 3.002, que sale a las 5,55 para Madrid. El omnibus 1.018, también procedente de Medina, enlaza en Segovia con el tranvía 3.006, con salida a las 8,43 para Madrid. El automotor 3.062 enlaza en Medina con el tren 1.806, que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 8,52; este tren circula entre Salamanca y Medina los martes, jueves, sábados y domingos. También enlaza el citado automotor con el tren 1.202, que, procedente de Zamora, llega a Medina a las 8,55 de la mañana, y con el tren 1.004, que, procedente de Valladolid, llega a Medina a las 8,52 con destino a Avila. El automotor 3.064, que sale de Medina a las 20,40, enlaza con el tren 1.006, que llega a Medina, procedente de Valladolid, a las 20,25. Este mismo automotor 3.064 también enlaza en Medina con el tren 1.808, que, procedente de Salamanca, llega a Medina a las 20,10, y con el tren 1.003, que, procedente de Avila, tiene su llegada a Medina a las 20,20.

**TRENES DESCENDENTES.**—El tranvía 3.009, procedente de Madrid, enlaza en Segovia con el automotor 3.063, que sale para Medina a las 13,15. El automotor 3.061 enlaza en Medina con el tren 1.004, semidirecto de Valladolid a Avila, que para en todas las estaciones hasta la capital abulense, a la que llega a las 11,15. Este mismo tren enlaza en Medina con el omnibus 1.005, que sale de la citada estación a las 9,15 y llega a Valladolid a las 10,15. También enlaza el citado 3.061 con el 1.807, que sale de Medina a las 9,10 y llega a Salamanca a las 11,01. El tren 1.017 enlaza en Medina con el semidirecto 1.003, que, procedente de Avila, llega a Valladolid a las 21,25. Este mismo tren 1.017 enlaza también en Medina con el tren omnibus 1.201, que tiene su llegada a Zamora a las 23,00, y con el 1.805 (martes, jueves, sábados y domingos), que sale de Medina a las 20,30 para llegar a Salamanca a las 22,20. El tranvía 3.017, procedente de Madrid, enlaza en Segovia con el automotor 3.065, que sale a las 23,20 para Medina del Campo.

# Karts: coches de juguete que alcanzan los 60 Kms. por hora

## No llevan cambio de velocidades y el depósito puede estar situado donde quiera el conductor

### El cuerpo del corredor, elemento indispensable para el buen aprovechamiento de estos pequeños bólidos

Hasta ahora sólo se ha registrado un accidente mortal

## En Francia una mujer salió disparada por una ventana en una carrera celebrada en el primer piso de un edificio

Todos hemos visto alguna vez y nos hemos asombrado con las evoluciones de los karts, esos coches diminutos, cuya marcha parece imposible. Pequeños bólidos, capaces de producir un ruido ensordecedor y de alcanzar los ciento sesenta kilómetros a la hora, los karts proporcionan a los amantes de la velocidad y que, por distintas razones, no pueden participar en competiciones, la misma emoción e idénticas sensaciones que se pueden sentir cuando se conduce un potente «G. T.» o un automóvil de fórmula 1.

### NACIERON EN NORTEAMERICA

Nacidos en Norteamérica, donde al principio se compraban en piezas que montaban después los propietarios—exactamente como esas pequeñas construcciones mecánicas de los niños—se propagaron inmediatamente por todo el mundo. Francia fue la segunda patria de los karts, seguida de Inglaterra e Italia.

Lo que más admira es que, a pesar de la velocidad que estos vehículos pueden desarrollar, de las difíciles curvas que componen sus circuitos y de la inexistencia de una protección material para el conductor, tan sólo se ha registrado en todo el mundo un accidente mortal. Fue en Francia, en una pista cubierta instalada en el primer piso de un edificio.

Una mujer al tomar una de las curvas, salió disparada con su coche por una ventana, muriendo instantáneamente.

El resto de los accidentes registrados no tuvieron nunca consecuencias que fueran más allá de una pierna o un brazo roto, lo que comparado con los accidentes normales en otros deportes motorizados puede considerarse como algo inofensivo.

### Toque de queda meridional en Sudán

El Cairo, 18.—El Gobierno del Sudán ha impuesto el toque de queda en las tres provincias meridionales del país y ordenado a las tropas que se dediquen a la captura de los rebeldes, que recientemente han desplegado gran actividad, según informa la emisora de Ondurman, escuchada en El Cairo.

Un comunicado dice que la situación ha vuelto a la normalidad en la ciudad de Juba.

Ciento veinte personas han resultado muertas en recientes encuentros entre las fuerzas del Gobierno y los rebeldes en Juba y Wau.

En las provincias del sur del Sudán, la numerosa población negra y cristiana presiona para conseguir autonomía local y el derecho de separarse del norte, domiado por la población musulmana.—Efe.

### ¿QUE ES UN KART?

A primera vista parece un coche de juguete, como los de pedales, con cuatro ruedas pequeñísimas unidas a un chasis de tubo metálico. Un asiento más o menos confortable, un volante normal, dos pedales y naturalmente, un motor con tracción a las ruedas a través de una cadena ligada a una rueda dentada. Como se ve, lo más simple posible. Además, no existen cambios de marcha, limitándose el conductor a acelerar conforme a sus conveniencias y deseos.

Sin embargo, conducir un kart no es demasiado fácil. Tiene sus secretos y su técnica. El cuerpo del corredor desempeña un papel importantísimo en el dominio del pequeño bólido. Ha de saber inclinarse en las curvas, al estilo de los motoristas, y corce perfectamente el balanceo del coche exige en algunos momentos.

Pero en la realidad, las carreras de kart, tienen poco de juego. Los derrapes, despistes y todos esos pequeños accidentes que habitualmente se ven en carreras de coches mucho mayores; también se dan en los karts aunque, afortunadamente, sin consecuencias graves. Lo que sí resulta curioso es cómo el público toma partido inmediatamente por uno u otro corredor. Las carreras de kart tienen la ventaja sobre las de coches grandes de poder dominar completamente el recorrido, lo que permite asistir a todos los cambios de posición y lucha por los distintos puestos. Ello da, como es natural, un margen superior para la emoción del espectador.

### UN POCO DE TECNICA

Existen dos categorías de karts, correspondientes a la cilindrada de cien y a la de doscientos centímetros cúbicos. En la primera se alcanza fácilmente los cien kilómetros a la hora y en la segunda, los ciento sesenta.

Pueden tener uno o dos motores, colocados detrás del asiento. Los depósitos de gasolina pueden ser simples latas de transportes, con tal de que estén bien sujetas al chasis. Su colocación varía según la preferencia de los conductores y lo mismo están en la parte trasera como en la delantera o a los lados.

Cada cilindrada exige que el vehículo tenga un peso determinado. Caso de no alcanzarse éste, habrá de llevar un recargo en plomo, hasta complementarlo.

Después, valor, manos firmes y reflejos rápidos. Y serenidad. Uno de los pioneros del «karting» en Portugal, José Luis Gonçalves, ha dicho recientemente: «La primera vez que conduje un kart pensaba en que si había en la pista un clavo taladraría el asiento. Tal es la altura del conductor con respecto al suelo. Con el kart se puede gozar de la velocidad mucho más que en un turismo normal. Para lograr la sensación que el kart proporciona a ochenta kilómetros por hora, en el vehículo grande hay que ir mucho más deprisa».

Quizá esto explique el auge de estas microcarreras de automóviles. En un momento en que conducir en calles y carreteras se está convirtiendo en empresa difícil, el kart proporciona a los conductores toda clase de emociones.

porciona a los conductores toda clase de emociones.

### Piden a los de Gibraltar que no acudan a las fiestas de La Línea

Algeciras, 18.—Coincidiendo con la feria y fiestas de La Línea de la Concepción, se ha organizado en Gibraltar una velada y fiestas que comenzarán y durarán el mismo tiempo que las de La Línea, para que los gibraltareños no acudan a la feria de la ciudad gaditana. Pero aquí no queda la cosa, ya que no solamente se ha montado la velada en el Peñón, sino que han advertido a todos los ciudadanos a la vez que se abstengan de ir a La Línea durante toda la feria.

### Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos: HABILITACION del legionario diariamente en mano, 29,50 pesetas, aumentando a 33,50, 35,50, 38,50 y 40,50 pesetas diarias, según años de servicio y destacamentos. Pluses de nomadeo. Además, comida sana y abundante y PREMIOS anuales en metálico, por permanencia. PRIMAS DE ENGANCHE EN MANO: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800, y por cinco, 3.800 pesetas. Masita para vestuario y PRIMAS DE REENGANCHE anuales.

Para los Tercios de las Plazas africanas: Crecido haber diario en mano, aumentando por años de servicio. PRIMAS DE ENGANCHE, comida y masita para vestuario.

PERMISOS: cada seis meses, 15 días; cada año, 40 días (según reenganche), y con viajes al punto elegido, abonados por el Estado. Permisos extraordinarios justificados.

ACUDID a alistaros al Bandero de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad no precisan documentación alguna.

MENORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o de tutor.

Condiciones: Edad, 18 a 35 años. Talla mínima, 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en filas: Pueden ingresar en LA LEGION por 16 meses, dos o mas años, con haberes legionarios, solicitándolo, por instancia, del General Subinspector de LA LEGION.

Extranjeros: En iguales condiciones.

INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL

Lo que para usted no es imprescindible, otros lo necesitan para poder subsistir.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

**ZANUSSI**  
Frigoríficos — Calidad  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

**Bromas y Veras T. V.**  
El mejor momento para estudiar la naturaleza humana es cuando estamos solos.

**Perfumeria T. Velasco**  
Perfumes WORTH, Paris

**FRIGORIFICOS Westinghouse**  
¡El predilecto del mundo!  
**CASA SOLERA**

**POR AMPLIACION**  
Se precisan chicos de 14 a 17 años para carpintería  
Razón: Fábrica de persianas S. del Ser. San Gabriel, número 42. Segovia.

**PHILIPS Fantasia musical PHILIPS 19**

## Una semana de duras conversaciones Gibraltar-Londres, en la capital inglesa

### Para celebrarlas han llegado allí Hassan e Isola, ministro y viceministro de la colonia británica. No están conformes con la ayuda prometida por Inglaterra

El «Daily Express» dice que el «Gobierno» del Peñón teme que Londres haya cedido a presiones de Estados Unidos tratando de evitar un abierto choque con España

Londres, 19.—Han llegado a esta capital para celebrar conversaciones con el gobierno británico los señores Sir Joshua Hassan y Mr. Peter Isola, "ministro principal" y "vice-ministro", respectivamente de la colonia de Gibraltar. El señor Isola que era hasta ahora "líder de la oposición" forma parte del "gobierno de coalición" recientemente constituido para afrontar los problemas inmediatos de la colonia.

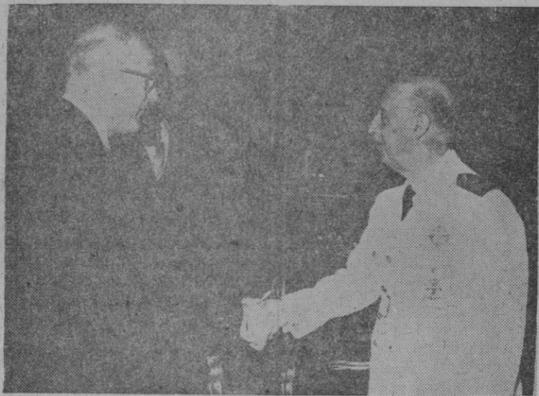
Aunque no se han facilitado detalles sobre el tema de sus conversaciones con el gobierno británico, se presume que los señores Hassan e Isola discutirán con el secretario de colonias, Mr. Anthony Greenwood, y la subsecretaria parlamentaria del departamento, Mrs. Eirene White, los propósitos y planes metropolitanos en cuanto a la presente crisis de Gibraltar. Las entrevistas comenzarán oficialmente mañana, y durarán probablemente toda esta semana.

En los círculos oficiales londinenses se cree que habrá viva discusión sobre un variado repertorio de temas sobre los que existen serias discrepancias entre las autoridades metropolitanas y los representantes de Gibraltar. Varios periódicos se ocupan de la llegada a esta capital de los representantes de Gibraltar que celebrarán esta semana conversaciones con el gobierno británico. Dice el «Sunday Telegraph» que las conversaciones serán «duras» en

tre otras razones porque la ayuda económica prometida por el gobierno británico se considera «inadecuada» a las necesidades de Gibraltar. El periódico cita a un portavoz gibraltareño que ha acusado al gobierno británico de «tratar de barrer las especiales dificultades de Gibraltar bajo la alfombra». Por su parte el «Daily Telegraph» dice que el gobierno de Londres ha hecho a Gibraltar una «oferta privada» de dos millones de libras esterlinas (unos cincuenta y seis millones de pesetas) que los gibraltareños consideran insuficiente.

El «Daily Express» en una información de John Thomson dice que el «gobierno» de Gibraltar teme que Inglaterra haya cedido a presiones de los americanos tratando de evitar un «abierto choque con España». En su sección editorial el «Daily Express» publica un comentario diciendo que los visitantes de Gibraltar llegan buscando una declaración de solidaridad del gobierno británico que este debe dar inmediatamente. Gibraltar es políticamente tanta parte de Gran Bretaña como la isla de Wight. No puede haber caso de que su soberanía sea discutida con España, dice el «Daily Express». Y añade: «Una vez Madrid acepte esta situación, será posible resolver las dificultades fronterizas».

Y el periódico concluye: «El señor Wilson puede contribuir a mejorar las relaciones prometiendo nunca más menospreciar los pedidos españoles a pretexto de prejuicios políticos gastados, como hizo cuando rehusó construir fragatas para España.—Efe».



Su Excelencia el Jefe del Estado durante la audiencia concedida, en el Palacio del Pardo, al presidente del Comité Olímpico Internacional, Mr. Avery Brundage, a quien acompañaba el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola. (Foto FIEL)

## Guerrilleros del Vietcong han penetrado en la base aérea de BIEN HOA

### Dos «marines» trataron de apoderarse de dos aviones para bombardear Hanoi por su cuenta

Saigón, 19 (urgente).—Guerrilleros comunistas han penetrado en las posiciones ocupadas por un batallón norteamericano recién llegado, en la base aérea de Bien Hoe, ayer por la noche y en las primeras horas de esta madrugada. Se informó que varios soldados norteamericanos han resultado muertos y heridos por granadas de mortero y disparos de fusil.—Efe.

### QUERIAN BOMBARDEAR HANOI POR SU CUENTA

Da Nang (Vietnam del Sur), 19. Dos jóvenes infantes de marina de los Estados Unidos trataron de apoderarse de un par de bombarderos a reacción el domingo por la mañana para realizar una incursión aérea «sin orden superior» contra la capital del Vietnam del Norte, según se ha sabido hoy. Fuentes allegadas a la base de

Da Nang informan que ambos infantes de marina se escaparon de sus cuartelamientos mientras McNamara visitaba las pistas de despegue de la base. Ambos jóvenes fueron capturados en las primeras horas de la tarde del domingo cuando McNamara ya había abandonado la base.

Fuentes bien informadas afirman que los dos infantes de marina se apoderaron de dos trajes de vuelo y se dirigieron a la línea de despegue para subir a bordo de los bombarderos a reacción B-57. Los vigilantes de las pistas no le dieron importancia por cuanto las misiones aéreas son corrientes en Da

Nang. Pero —según las mismas fuentes— los vigilantes «comenzaron a sospechar» cuando uno de los marinos subido en la cabina del copiloto empezó a preguntar el modo de poner en marcha los dos motores gemelos a reacción del bombardero atómico. Los vigilantes se dieron cuenta demasiado tarde para impedir que ambos infantes de marina estropearan el cuadro de control de los aparatos.

Los dos, detenidos posteriormente, manifestaron que querían bombardear Hanoi porque creían que la guerra debía llevarse con más dureza contra el Vietnam del Norte.

Parece ser que los dos estaban bebidos.—Efe.

### LOS GUERRILLEROS DEVASTARON VARIAS POSICIONES DE EE. UU.

Saigón, 19.—Helicópteros de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos han atacado posiciones del Vietcong después de que los guerrilleros devastaron varias posiciones de defensa de los Estados Unidos, establecidas alrededor de la base aérea Bien Hoa, a 20 kilómetros al noreste de Saigón.

Las tropas de los Estados Unidos y las guerrillas del Vietcong intercambiaron fuego de mortero y armas automáticas durante 12 horas, después de haber bombardeado toda la noche las posiciones defendidas por la segunda brigada de la primera división del Ejército de los Estados Unidos.—Efe.

## Ha muerto Syngman Rhee, ex presidente de Corea del Sur

Honolulu (Hawái), 19.—Syngman Rhee, ex-presidente de Corea del Sur, ha fallecido a la edad de 90 años.

El despojado presidente sufrió un ataque al corazón en la casa de reposo donde residía hace tres años. Rhee regresó a Honolulu procedente de Corea hace una semana. La salud del doctor Rhee no era muy buena desde hace algunos años.



Nguyen Cao Ky, nuevo primer ministro survietnamita, quien tras el reciente golpe de estado ha roto sus relaciones diplomáticas con Francia.

## REUNION EN BRUSELAS PARA SALVAR AL MERCADO COMUN

### De la actual crisis en la financiación de la política agraria

### La comisión ejecutiva estudia las propuestas de compromiso

Bruselas, 19.—La comisión ejecutiva del Mercado Común Europeo se ha reunido hoy en Bruselas en sesión a puerta cerrada para discutir las proposiciones de compromiso encaminadas a superar la actual crisis del Mercado Común en la financiación de su política agraria.

El profesor Walter Hallstein, presidente de la comisión en la Alemania Occidental, presidió la reunión, después de regresar de Bonn, donde discutió diversos asuntos relacionados con el Mercado Común con el profesor Ludwig Erhard, canciller de la Alemania Occidental y el doctor Gerhard Schröder, ministro de asuntos exteriores, la semana pasada.—Efe.

## LOS CRISTIANOS, a punto de conseguir la unión, cree el cardenal Suenens

Londres, 19.—En una entrevista difundida anoche por la BBC de Londres, el cardenal Suenens de Malinas dijo que, en su opinión, los cristianos estaban a punto de conseguir la unión.

En una entrevista, preparada por el escritor católico Norman St. John Stevas, tomaron parte otros tres cardenales: el arzobispo de Bombay, cardenal Gracias, el arzobispo de San Luis, cardenal Ritter, y el cardenal Browne, del Santo Oficio.

«En estos momentos estamos dando los primeros pasos en la buena dirección —dijo el cardenal Suenens— y espero que daremos otros muchos». Y añadió: «Cree que estamos cerca de la unión y que somos las primeras páginas de este libro». El cardenal Suenens dijo que la unión sería más fácil con la iglesia oriental, ortodoxa.

## El bolso de la señora se fue «volando» en la antena de un automóvil

Honiton (Inglaterra), 19.—Una mujer que se encuentra de vacaciones en esta localidad cruzó la calle para ver unos escaparates mientras que su marido aparcaba su automóvil. Al ver en el escaparate un artículo que inmediatamente decidió comprar, gritó a su marido que la arrojara su bolso que había quedado en el vehículo, desde la otra acera. Así lo hizo su esposo pero el bolso en cuestión quedó enredado en la antena de un automóvil que pasaba a gran velocidad.

La policía está tratando de localizar al coche y al bolso de la señora.—Efe.



Guya Kallai, que ha ocupado el cargo de primer ministro húngaro, sucediendo a Kadar.

## Sistema telefónico, imposible de interceptar, para el primer ministro británico

Londres, 19.—Un sistema telefónico, imposible de interceptar, ha sido instalado en el despacho del primer ministro, Harold Wilson, así como en todos los departamentos ministeriales que manejan material secreto.

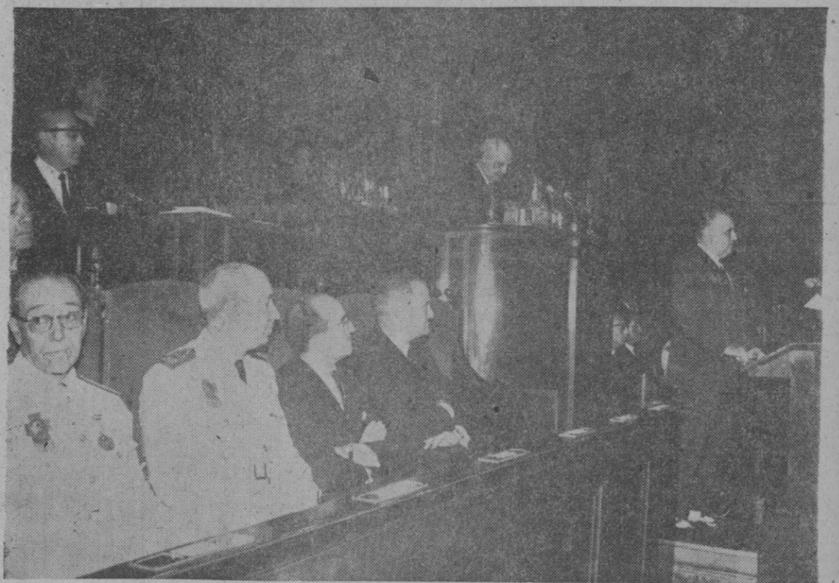
Según el «Daily Express», el sistema funciona mediante un computador especial situado en cada ministerio. Cuando se usa el aparato, las palabras del comunicante son cifradas por el computador y descifradas cuando llegan al otro lado de la línea, impidiendo así a los agentes extranjeros, por el momento al menos, utilizar cualquiera de sus ingeniosos métodos de interceptación de llamadas.

## Más de 2.000 millones de pesetas para urbanización de playas en Mazarrón (Murcia)

Murcia, 19.—Más de dos mil millones de pesetas serán invertidos en las obras de urbanización de las playas de Calaleño, en término del puerto de Mazarrón. La obra se realizará en tres fases.—Cifra.

Los partidarios del ex primer ministro Papandreu se concentraron en Heraclión, para pedir con la mayor vehemencia el regreso de Papandreu y la dimisión de su sucesor, Georges Atanasiades-Novas.

ocuparon las calles de Heraclión con el fin de evitar violencias. El primer ministro Atanasiades-Novas anunció anoche que el nuevo gobierno quedaría completamente formado el próximo martes.—Efe.



El marqués de la Valdavia durante su intervención en el Pleno de las Cortes últimamente celebrado en Madrid, el primero al que asistió el nuevo Gobierno.—(Foto FIEL)

## París debe ser sólo capital mundial de la belleza, las artes y la cultura

### Sugieren otra capital política de Francia, pues la actual está siendo estrangulada por un rápido crecimiento y es vulnerable a un ataque nuclear

París, 19.—Se ha formado en París un grupo de presión que trata de persuadir al Gobierno para que establezca una nueva capital política y administrativa fuera de París. El grupo formado por oficiales del ejército, hombres de negocios y consejeros locales, dicen que París está siendo estrangulada por su rápido crecimiento de población, y también que es vulnerable a los ataques nucleares. El grupo denominado Comité para la constitución de una nueva capital, sugiere un lugar del macizo central, una región montañosa en el centro del país, "fortaleza natural francesa". París podría entonces jugar su verdadero papel que es el de capital mundial de belleza, las artes y la cultura, atrayendo a los visitantes que ya no constituirán una responsabilidad, sino una ventaja.—Efe.